

**Przedpłata**  
na „Głos Narodu“ wynosi:  
w Krakowie: miesięcznie  
kor. 2.—. Za odnośnienie do  
mieszkania dopłaca się 40  
halerzy miesięcznie.  
Adres Administracji: Gar-  
barska 7.  
Biuro filjalne: Szewska, 13.  
Numer pojedynczy zwykły:  
10 hal.  
Numer z poprzednich dni:  
20 hal.

DZIENNIK POLITYCZNY, ZAŁOŻONY W ROKU 1893 PRZEZ JÓZEFA ROGOSZA.

REDAKTOR KIERUJĄCY: KAZIMIERZ EHRENBERG.

**Przedpłata**  
na „Głos Narodu“ wynosi:  
Na prowincji: miesięcznie  
kor. 2-40. W państwie nie-  
mieckim kwartalnie: 10  
koron. W innych państwach  
kwartalnie: kor. 12.—.  
Adres Redakcji i Admini-  
stracji: Garbarska 7.  
Telefon Nr. 309.  
Numer niedzielny lub nu-  
mer z dodatkiem powieścio-  
wym 16 halerzy; numer na  
prowincji o 2 hal. drożej.

Ogłoszenia (inzeraty) przyjmuje przedsiębiorca tego działu p. Karol Armatowicz, w biurze inseratowem „Głosu Narodu“ przy ul. Szewskiej l. 13, pod zarządkiem p. Ignacego Plesmara. Od miejsca wiersza drobnym pismem (petit) za pierwszy raz 16 halerzy, za każdy następny raz 12 halerzy. Nadesłane po 40 halerzy od wiersza za każdy raz. Śluby, nekrologi etc. wiersz 80 hal. Zamiejscowe ogłoszenia przyjmuje we Lwowie S. Sokołowski, pasaż Hausmanna, w Wiedniu Haasenstein & Vogler (także w Hamburgu, Frankfurcie nad Menem, Berlinie, Lipsku, Wrocławiu). — M. Opelik, R. Mosse, M. Dukes, H. Schalek, w Paryżu C. Adam rue de Varenne 38, Société Mutuelle de Publicité, A. Lorette directeur, rue Coumartin.

Nr. 154.

Kraków, Środa dnia 10 Lipca 1901.

Rok IX.

## RUSINI W ABSTYNENCJI.

LWÓW 10-go. Marszałek krajowy, hr. Stanisław Badeni, zamykając sesję sejmową, wyraził w swojej mowie najwyższe ubolewanie z powodu, że nie może pożegnać posłów ruskich, którzy opuścili Izbę.

Nadto podniósł marszałek, że jego specjalnie dotyka ten fakt niezmiernie, gdyż Rusini, znając jego usposobienie dla nich i sposób traktowania kwestji ruskiej nie od dziesiąt, zupełnie go o swoim zamiarze nie uwiadomili. Mimo to, Marszałek wyraża nadzieję, iż nie przyczyni się to do jeszcze większego powikłania stosunków narodowościowych w Galicji.

Odnosny ustęp mowy Marszałka znajdują Czytelnicy pod rubryką „Sejm krajowy“.

Przed kilku dniami mieliśmy sposobność dać na tem miejscu wyraz zasadom, jakimi się kierujemy w kwestji ruskiej. Zasadom tym które streszczają się w słowach: braterska przychylność i uznawanie słusznych żądań ruskiego narodu, nie przyniesie wszakże uszczerbku słusznemu krytyce ostatniej manifestacji posłów ruskich w Sejmie krajowym, t. zw. «exodus» ich z Izby sejmowej.

Kroku tego nie można sobie wytłumaczyć niczem innym, jak tylko chęcią zwrócenia na siebie uwagi wobec nadchodzących wyborów. Nie będziemy się posuwali aż do podejrz. rzuconych przez pisma lwowskie, że wnioski Rusinów w sprawie gimnazjum ruskiego w Stanisławowie, podziału Rady szkolnej krajowej na dwie sekcje, polską i ruską i t. p., były stawiane «na przepadeł», jedynie dla pokazania, iż Polacy odrzucają w czambuł żądania ruskie. Wolimy przypuścić, że Rusini przedkładali swe postulaty w dobrej wierze, a nieuwzględnienia ich użyli tylko jako wygodnego pretekstu do urządzenia manifestacji ad usum wyborów.

Co więcej, musimy oświadczyć, że pośredni przynajmniej powód niezadowolenia Rusinów leży w niestałej, połowicznej taktyce, jaką się do nich ciągle w kraju stosuje. Dajemy im podstawy narodowego bytu, czynimy im pewne nawet daleko idące ustępstwa, obudzamy ich polityczny i narodowy apetyt, a nie chcemy położyć kropki nad i, nie chcemy zaspokoić ich wszystkich żądań, z jakimi ustawicznie występują. Kto powiedział A, niech się zdobędzie na powiedzenie B, zwłaszcza, że tylko w ten sposób można ostatecznie rozwiłać kłębek polsko-ruski.

Wszystkie bowiem ustępstwa na rzecz Rusinów mają w gruncie rzeczy tylko jeden cel: związać naród polski z ruskim węzłami przyjaźni i nie dopuścić, aby związek historyczny obu tych narodowości miał uleść rozluźnieniu a może, w przyszłości, rozerwaniu. Zapewniając Rusinom galicyjskim byt narodowo niezależny, spełniając ich wszelkie, choćby najfantastyczniejsze żądania i najkosztowniejsze zachcianki, przekonamy się wreszcie o ile można z ich strony liczyć na dobrą wolę i rzeczywistą chęć zgodnego pożycia. Dajmy przeto Rusinom wszystko, czego się domagają, nie szczędźmy żadnej ofiary, bo tu chodzi o przekonanie się, czy naród polski ma na przyszłość widzieć w narodzie ruskim szczerego, życzliwego przyjaciela.

Gdyby wszakże miało się okazać, że mimo ustępstw wszelakiego rodzaju, Rusini w dal-

szym ciągu myślą kontynuować swoją «politykę pokrzywdzonych», gdyby się okazało, że żadne koncesje nie zdołają ich nasycić i skłonić do zgody, wtedy pierwsi podniesiemy głos za tem, aby postąpiono z nimi tak, jak się winno postępować z wrogami naszej narodowości. Wtedy będzie czas na walkę zaciętą i bez pardonu.

Zanim wszakże przyjdzie do tej smutnej ostateczności, należy wyczerpać wszystkie środki, mogące ostatecznie wyjaśnić zamiary Rusinów względem nas. Po bezskutecznym spełnieniu tego obowiązku dopiero będziemy mogli z czystym sumieniem umyć ręce od wszelkich dalszych następstw ruskiej polityki w Galicji.

## Anglja i Francja na Morzu Śródziemnem.

Opinie publiczną w Anglii zaniepokoiła nadzwyczaj wiadomość, że Francja podjęła na nowo myśl połączenia Atlantyku z morzem Śródziemnem zapomocą wielkiego kanału. Sprawa ta nie jest nową. Już w roku 1886 francuska komisja rządowa rozpatrywała się szczegółowo w projekcie kanału „des deux mers“, opracowanym przez kapitana Sencha i obliczyła koszt budowy na dwa miljarde franków. Sencha wytknął linię od ujścia rzeki Gironde w kierunku Grisson pod Narbonne aż do Śródziemnego morza w ogólnej długości 525 kilometrów z 20 apustami (w pobliżu Piranejów), tak, iż na każdy kilometr wypadły w przecięciu 4 miliony franków, podczas gdy 1 kilometr kanału, który łączy Bałtyk z morzem Północnem, kosztował tylko 2 miliony. Tym sposobem kanał francuski „des deux mers“ byłby 2 razy droższym, niż niemiecki. Praca komisji została jednak w zawieszeniu głównie wskutek strat materialnych, jakie Francja poniosła dzięki katastrofie panamskiej.

Dziś myśl tę wkrzeszono na nowo, a to głównie ze względów strategicznych. Dziś flota francuska, chcąc się dostać z cieśniny Kaletańskiej do Toulonu, musi opływać półwysp Piranejski. Przykrą i drogą stratą czasu, ale jeszcze przykrzejszym przejazd okrętów przez cieśninę Gibraltarską tuż pod paszczami dział angielskich. W czasie pokoju zezwala na wywołanie tylko nieprzyjemne uczucie; zresztą pancernikom francuskim nie złego z skał Gibraltaru nie zagraża. Lecz na przypadek wojny z Anglią paszcze gibraltarskie dla floty francuskiej groźne.

Rząd francuski widzi, że czas uwolnić się od angielskiej zależności więc Izba wyznaczyła już komisję morską z poleceniem zbadania na miejscu pod względem technicznym kanałów w Anglii i niemieckiego bałtycko-północnego. Komisja wyjedzie na miejsce przeznaczenia za miesiąc, a spostrzeżenia jej mają być przy budowie kanału „des deux mers“ zużytkowane. A tymczasem przewagę Anglii na morzu dystrydują coraz to nowe szczegóły.

Niedawno temu pojawił się w pismach list drugiego komendanta Gibraltaru, lorda Beresforda, poświęcony marynarce angielskiej, z którego można dość pozytywnie wysnuć wnioski, że okrzyczana przewaga Anglii na morzu mocno kuleje. Beresford twierdzi, że flota angielska choruje na te same braki, co armja lądowa, i lęka się, aby stan ten nie posięgnął za sobą w razie wojny morskiej tych samych następstw, co wojna boerska. Beresford przedstawia dzisiejszą flotę angielską, jako nie stojącą na wysokości chwili, lecz raczej, jako rzecz całkiem przestarzałą. Mnóstwo okrętów wojennych to według niego stare, zużyte pudła, zaopatrzone również w anachroniczne armaty, bo nabijane dawnym sposobem z prochu, t. j. tak, jak niegdyś myśliwi nabijali swe strzelby, sypiąc proch w lufę z góry i przybijając go stemplem. Załoga okrętów wojennych jest niedostateczna, że wyłowiona, nieraz nędzna.

Nader charakterystyczną pod tym względem jest dyskusja, jaka się toczyła w angielskiej Izbie gmin nad sflę floty angielskiej na Morzu Śródziemnem. Dziś Dłkie zarządek rządowi, że wznoś waro-

wnie, a zaniebduje flotę. Yerbourg podejrzewa rząd, że czyni to umyślnie, aby połączone floty francuska i rosyjska miały nad angielską przewagę. Rosja ma na morzu Czarnem 10 okrętów bojowych i panuje nad Dardanelami, Francja ma w Toulonie 14 pancerników, — a okrętów wojennych angielskich na Morzu Śródziemnem jest tylko 10. Sekretarz admiraliteji Forster odparł, że sprawa floty Śródziemnej jest ściśle związana z ogólną flotą angielską. Na innych stacjach jest okrętów dostatek, ale są tam potrzebne, i na Morze Śródziemne śledzić ich nie można. Lecz złemu zaradzi się, gdyż już są w budowie, albo mają być zbudowane nowe pancerniki. Gdy nowe okręty będą gotowe, rząd wzmacni nimi flotę Śródziemną w sposób należyty. Prócz tego zostaną zbudowane nowe kontrtorpedowce, a zresztą flota Kanałowa może w razie potrzeby Śródziemną wesprzeć.

Z powyższych oświadczeń Forstera wynika, że na morzu Śródziemnem Francuzi są silniejsi — a to jest najważniejszy szczegół z całej debaty o flocie.

## Chmury na południu!

II. Zapowiedziany we wczorajszym numerze naszego dziennika list w sprawie nowych prądów na Bałkanie brzmi:

DUBROWNIK 1 lipca.

„Szanowny Panie Redaktorze!“

„Nie zapomniałem o przyrzeczeniu danem Szan. Panu na Kongresie dziennikarzy słowiańskich, napisania dla Waszego sympatycznego dziennika moich skromnych spostrzeżeń o kwestjach bieżących. Czuję dobrze całą trudność zadania, mogę bowiem pisać jedynie o „naszych“ sprawach z Bałkanu wogóle, a o chorwackich w szczególności. Tymczasem stosunki Bałkanu z Polakami, tak są ważne, tak mało o sobie wiemy, tylą nieprawdą zalewa nas codziennie inspirowana germańska prasa, że w istocie trudno rzucić bodaj jaką myśl do Was bez napisania odrązu tomych wątpliwości i wyjaśnień.

„Dziś jesteśmy dopiero w wstępie na drogę do porozumienia. Zbawienny wpływ zjazdów dziennikarzy słowiańskich, daje się już wybitnie odczuwać. W tej chwili tem trudniejszym jest wybór tematu, aby tego młodego pisklęcia, szczerzej słowiańskiej bratersko-kulturalnej wzajemności nie owiać zimnym tchem i nie zmrozić. Z niepokojem, równym niemal mojej radności z postępu idei słowiańskiego braterstwa, śledzę zbyt nieraz gorące i zbyt mało się liczące z rzeczywistością porwy słowianofilów, którzy bądź na prawo, bądź na lewo dąże skoki czynią, wskutek czego wielkie wahadło naszej idei ciągle przeskakuje „złoty środek“ i ciągle w zanaście niespokojnym jest rucho.

„Chciej zatem, Szanowny Panie Redaktorze, pismo moje, raczej ze względu na formę, niż na treść, przyjąć do swej wiadomości, a więc jako dowód naszej dobrej woli i chęci, jako zachęty do wzajemnej wymiany myśli. O czemkolwiek pisać będziemy, byle spokojnie, byle z myślą zgody i pracy, bylebyśmy pisali: Chorwaci do Polaków, Polacy do nas, my razem do Czechów, do Słowaków, do Serbów, oni do nas. Tak spełnimy dobrze swoje zadanie i zasłużymy się przyszłości.

„Dziś zatem kilka uwag z powodu prądów, jakie wleją na Bałkanie w tej chwili. Uwagi to ogólne, szczuple: na obszerne pisanie ani rozmiar listu nie pozwala, ani też sama sprawa. Jest to bowiem objaw dzisiejszego życia, który można zanotować, ale sądu o nim stanowczego wydawać nie wolno.

„Z powodu małżeństwa księżniczki czarnogórskiej z włoskim następcą tronu, wzmożyły się na Bałkanie nadzieje przełamania berlińskich wpływów, tak zgubnie dotąd oddziaływających na nasze narodowe życie. Nadzieje te w głowach naszych bałkańskich polityków i patryjotów wyrażają się w ten sposób, że przyjdzie do oderwania Włoch od trójprzymierza, tem samem zaś do wzmożenia na Bałkanie wpływu Rosji, względnie utworzenie drogi ludom bałkańskim do samodzielnego narodowego życia, niezależnego od kaprysów europejskiej dyplomacji. Co do mnie, nie przeczę, że oderwanie Włoch od trójprzymierza mogłoby wywołać o tyle korzystny wpływ na Bałkan, żeby



demoralizacji niemieckiej postawioną została poważna przeszkoda do wicherzeń, nie wiem jednak czy ten fakt sam przez się, byłby zdolny zapewnić nam swobodniejszy rozwój narodowy. W kwestji Bałkanu nie wierzę żadnej dyplomacji a więc i rosyjskiej: wejść znów w grę „interesy“ a te interesy są naszym największym niebezpieczeństwem.

„Z drugiej strony Włosi i jako naród i jako państwo nie wyrzekają się nigdy zaborczych aspiracji na dalmatyńskie wybrzeża i wyspy. Włoska prasa, zwłaszcza ta z wybrzeża Adrii, nie obkodzi się z nami zbyt czule, a za jej wrogie stanowisko, nie uznając nas wogóle jako narodu (w tem zgodna z Niemcami), odpłacamy i my wielką niechęcią, często nienawiścią.

„Nie wątpię też, że w razie przystąpienia Włoch do dwuprzymerza, wzmożą się m. carstwowe aspiracje tego państwa do Bałkanu, wzmoże się chęć konkurencji z Austrią, a porozumienie z Rosją doprowadzić może do tego, że dalej będą radzić o nas bez nas i kto wie, czy na naszą narodową korzyść.

„Na pokonanie dawnych niechęci między nami a Włochami potrzeba niezawodnie tak samo wiele czasu, jak na stworzenie przynajmniej znośnego sposobu życia między Chorwatami a Serbami. Różnice naszych kultur zbyt są wielkie, żeby je tak łatwo mógł pokonać nie rozsądek polityczny i przekonanie. Wobec największego wroga ludzkości Niemca, toteż winny stanąć do jednego szeregu wszystkie narody świata w imię wzajemnego poszanowania swoich praw i swojego stanu posiadania.

„Nie życzyłbym sobie zatem, aby osłabienie wpływu Berlina i Wiednia na Bałkanie wywołało wzmożenie wpływów włoskich na nasze życie. Przybyłaby nam nowa trudność, tem większa, im większe poparcie znalazły Włochy w potężnej Rosji.

„Cieszą się szczerze i serdecznie, gdy tu i owdzie czytam w naszej lub włoskiej prasie głos, wzywający do spokoju, rozważki i pojednania. Włochów jako narodu mniej nienawidzę i mniej się lękam niż Niemców, ale Włochy, jako mocarstwo, są dla mnie jako Chorwata i Słowianina, zawsze niebezpieczne. Zbyt długie mamy za sobą dzieje, zbyt dotkliwie ponieśliśmy nieraz ciosy, zadane naszej rodzimej kulturze przez obcą acz piękną włoską kulturę, aby się pod tym względem można oddawać bardzo różnym nadziejom.

„To też ostrożnie z entuzjazmem. Lepiej zapal i siły skierować ku szukaniu dróg porozumienia w domu, porozumienia dla celów politycznych, dla samoobrony, dla pohamowania zachłanności Serbów wobec Chorwatów, niechęci Chorwatów wobec Serbów i t. d., aniżeli zużywać narodową energję na popieranie, zachwalanie lub propagandę nowych a w istocie swej nam Słowianom obcych dyplomatycznych kombinacji.

„My Chorwaci wierzymy w naszą własną narodową przyszłość, tak samo jak wy Polacy kochamy wolność. Na naszej skórze, tak samo jak na waszej wypisały dzieje krwawymi głoskami smutne fakty dyplomatycznych knoń, których padaliśmy ofiarą. —

Programem naszego wewnętrznego życia zachowanie i rozwijanie naszej rodzimej narodowej kultury, pielęgnowanie i troskliwe zachowywanie wiary naszych ojców i naszego języka, dążenie do politycznej, możliwie jak największej niezależności. Programem naszej pracy w szeregu ludów słowiańskich: braterstwo, godzenie waśni, usuwanie tego, co nas dzieli, podtrzymywanie tego, co nas jedna i łączy.

„A gdyby nam ktoś w tej chwili kazał szybko odpowiedzieć na pytanie: czy bylibyście radzi z takiej kombinacji politycznej w Europie, żeby Włochy odpadły od trójprzymerza, musielibyśmy rozważyć pro i contra i odpowiedzieć: „Niepokoi nas, że ten fakt roznieciłby niezawodnie apetyt Włoch o wpływy na Bałkanie, ale ostatecznie mocarstwo to oddzielone od nas moczem, dalsze i słabsze od państw germańskich mniej jest dla nas Słowian niebezpieczne, niż Niemcy. Tylko o tem nie wolno nam nigdy zapomnieć, że walka nasza przez taką zmianę nie ustałaby, a bystra czujność w obronie narodowych praw musiałaby, jak dotychczas, być przewodnikiem we wszystkich naszych narodowo politycznych dążeniach.

„Radźmy więc przedewszystkiem, my wszyscy Słowianie sami o sobie, bez względu na to, do czego dąży i co czynić bez nas zamierza europejska dyplomacja. W ten sposób będziemy zawsze silni, bo oparci na sobie i gotowi.

„Oto garść myśli — należałoby teraz przejść do faktów i szczegółów, na jeden list atoli byłoby zapewne za wiele.

„A więc innym razem.

„Przyjm Szanowny Panie Redaktorze moje serdeczne słowiańskie pozdrowienie“.

## Opera lwowska w Krakowie.

„HALKA“

opera w 4-ech aktach, Stanisława Moniuszki.

(Pierwsze przedstawienie opery lwowskiej w krakowskim teatrze miejskim dnia 9-go czerwca.)

Pełny teatr, pełna kasa, entuzjastyczne oklaski i stopy kwiatów, oto cechy zewnętrzne, upewnijające nas już z góry, że w teatrze krakowskim gościła wczoraj opera — niewłoska. Widać doświadczenia ubiegłego sezonu letniego poszukiwały, gdzie należy. Zamiast wyblórków scen włoskich, prezentujących nam skrzyżujące głosy i ruchy skoczów z trzeclorzędnego cyrku, mamy wyborną pierwszorzędną trupę, złożoną wyłącznie z sił polskich, ześpiewaną wzorowo, a co najważniejsza, opartą o świetne chóry i godną podziwu orkiestrę pod wodzą dyrygenta co się zowie. Taka opera może i powinna leżeć na trwałe powodzenie wszędzie, nawet w Krakowie podczas sezonu ogórkowego.

Lwowscy goście wystąpili na pierwszy ogień z „Halką“ Moniuszki, z „Halką“ umianą przez każdego nas na pamięć, a która ma dla Polaków wartość cennej pamiątki narodowej. Cudnych melodij Moniu-

szki słucha już trzecie pokolenie naszego narodu, a czar ich trwa zawsze jednakowo. Dziś ni jeden może wzruszy już ramionami, słysząc najprawdziwszą włoską kantylenę, wsuniętą między dwa arcy-polskie polonezy; nie jeden się uśmiechnie na bezmyślne powtarzanie słów libretta w duetach i ensemble'ach, lecz za chwilę przyjdzie znów tak wspaiały występ liryczny, tak porywająca rodzima melodia, że słuchacz zapominając o tem, co było przed chwilą, poi się urokiem pieśni, wyjętej prawdziwie z pod serca narodu.

Dobre wykonanie „Halki“ zwykło jeszcze podważać czar moniuszkowskiej liryki, to jednak, którego wczoraj byliśmy świadkami — przeszło wszelkie oczekiwania. W szczególności p. Korolewiczówna w roli tytułowej okazała się śpiewaczką-wirtuozką najpierwszego rzędu i niezwykle świetną aktorką. O takiej Halce można by pisać całe studia dla użytku różnych gwiazd i gwiazdeczek, które myślą, iż wygórowana reklama może zastąpić w zupełności to, co daje natura i to co powinna dąć wytrwała, usilna praca nad sobą. P. Korolewicz pracowała i pracuje wytrwale nad swoim rzadkiej piękności głosem. Jej organ, zrazu niezbyt silny, rozwinął się do zdumiewającej chwilami potęgi i brzmi dźwiękiem czystego złota. Jej gra sceniczna, jeszcze przed paru laty niezbyt szczągliwa, zastanawia dziś plastyką ruchów i siłą wyrazu. Myślę, że nikt z wczorajszych słuchaczy nie posądzi mnie o przesadę, gdy stwierdzę, że p. Korolewicz jest dziś bezwzględnie pierwszą śpiewaczką scen polskich, a to zarówno ze względu na przapikny głos, jak na znakomitą metodę śpiewu i szlachetność gry aktorskiej.

Rozpisałem się obszernie o wczorajszej przedstawicielce roli tytułowej ze względu na to, iż niezwykle postępy, jakie w ostatnich czasach zrobiła, acylny z niej zupełnie inną śpiewaczkę, niż tę, która i dawniej zachwycała nas miłym, acz nie wolnym od nsterek śpiewem. Partnerzy jej, artyści pierwszorzędni, znani Krakowianom z tytu poprzednich sezonów, nie nastrojąją mi pola do tyln uwag. Każdy wie, że wysoki artyzm niestrudzonego Myszugi działa eloktryzującą na publiczność; spiżowym basem i wzorową metodą Jeromina zachwycał się Kraków już niejednym raz, a kunszt śpiewacki i piękny, męski organ Szymańskiego ma już u nas nastaloną reputację. Wczoraj mieli ci artyści niewielkie pole do popisu. Jeromina z zacięciem interpretował nadzwyczajnego poloneza w akcie I, a Szymański zmógł szczególnie arję „Czemu mnie w chwilach“, składając dowód, że potrafi śpiewać nawet rzeczy odpowiedniejsze dla klarnetu lub wiolonczeli niż dla ludzkiego głosu. Poza tem nie mieli się gdzie pokazać, również jak p. Rnszkowska (Zofja), której środki wokalne i ich kultura będą mogły być ocenione dopiero po występie w jakiejś większej partji. Wczoraj mogłem tylko skonstatować u niej przepyszny materiał głosowy o niezwykle szlachetnym brzmieniu.

Osobne słówko uznania należy się p. Tarnawskiemu (Dziemba), który nie tylko ma piękny i dobrze

## TAJEMNICA JENERAŁA TRÉMONT.

ROMANS

70)

przez

JERZEGO OHNETA.

(Ciąg dalszy).

— Nie chybi! Hans jest zręczny, znajdzie sposób. Zresztą w razie potrzeby cofnę się. Nie schwycają mnie zniecacka.

Uśmiechnął się. Weszła jego córka. Nie była to już pensjonarka w mundurku klasztornym, ale wytworna i pełna wdzięku Paryżanka. Bankier spojrział na nią z zadowoleniem.

— Już jesteś gotowa?

— Wszakże umówiliśmy się, ojcuzku, że wyjdziemy o czwartej.

— To prawda. A dokąd mię prowadzisz?

— Na wente na rzecz sierot Alzacji i Lotaryngji. Musisz tam być ojciec.

— Mogłbym posłać mój datek.

— Ale ja muszę się tam ukazać. Matka Alicja siedzi przy kasie z kilku moimi dawnymi towarzyszami. Przyrzekłam im, że przyjdę.

— Chodźmy więc.

Bazar odbywał się w sali rolnictwa. Na tle zieleni widniało popiersie Alzacji z marmuru, przepasane szarfą z krepy. Honory domu przyjęła na siebie żona prezesa rady, otoczona damami z komitetu. Najwybitniejsze rodziny Alzacji i Lotaryngji były reprezentowane przez babki o siwych włosach i młode kobiety wychowane lub urodzone na wygnaniu i uważające życie za piękne, nawet zdala od rodzinnej ziemi.

Lichtenbach i Marja, przyjęci uprzejmie, zatrzymali się na chwilę przy grupie oficjalnej. Nieśmiała z natury, Marja szukała wzrokiem namiotu matki Alicji.

Jeden z młodych komisarzy wenty, pragnący poprowadzić tak bogatą pannę, oddał się na

usługi młodej dziewczyny i wśród tłumu kupujących Marja przedostała się do namiotu, gdzie dawne jej towarzyski, otaczając zakonnice, sprzedawały ubrania dla ubogich i kaftaniki od dwudziestu kilku sous do pięciu franków. Genowefa de Trémont w żalobie miała pod swoją opieką oddział z czepeczkami. Uściskała swoją przyjaciółkę.

— Sama jesteś?

— O! nie, ojelec rozmawia z żoną jakiegoś senatora.

— Zostawi cię tu dłużej z nami?

— Nie wiem. Możeby mu to było niewygodnym powracać tutaj po mnie.

Zwróciła się potem do zakonnicy, która siedziała przy kasie.

— Czy matka zadowolona z wenty? Czy zbiór był dobry?

— Mamy trzy tysiące franków od południa. Ale niedługo piąta godzina, a o szóstej koniec. Pozostaje nam trzecia część towaru.

— A więc wszystko, co nie będzie sprzedane, to matka raczy mi przysłać wieczorem, rzekła dziewczę z prostotą.

— Jakaż wdzięczność ci się należy, moje dziecko! Ale co powie twój ojciec?

Panna Lichtenbach uśmiechnęła się:

— Mój ojciec? Nie odmawia mi niczego. Zresztą jestem bogata... Mówiąc to, pokazała sakiewkę, pełną złota. A jeżeli to niej wystarczy, ojciec dołoży.

— Patrz, naprzeciw nas, odezwała się Genowefa, z drugiej strony przejścia jest namiot pani Baradier. — Amelka tam jest, rzekła panna de Trémont.

Marja zarumieniła się. Przypomniała sobie słowa ojca o nieporozumieniach jego z Baradirem i Graffem. Nagle stanęła jej w myśli uśmiechnięta i miła twarz Marcelego. Nieprzyjaźń rodziców nie krępowała więc dzieci, skoro on przyjął tak uprzejmie córkę Lichtenbacha?

Zwróciła oczy w stronę wskazaną przez Genowefę i poznała przy namiocie pani Baradier i Amelji tego, o którym myślała co dopiero. Uśmie-

chał się, rozmawiając z starszym jakimś panem, który kupował fajansowy wazon niezwykle brzydki. Wziął mu go z ręki, postawił wesoło na stoliku i Marja usłyszała, jak mówił:

— To już trzeci raz, wuju, jak go sprzedajemy i nam go zostawiają! Każdy chętnie płaci, ale wazon jest tak okropny, że go nikt nie biera.

Wuj Graff schował sakiewkę i rzekł:

— A teraz, gdzie namiot panny de Trémont?

— Chodźmy razem. Tam wuj dostanie wszystkiego, co potrzeba: śliniaczki, kaftaniczki itp. rzeczy, stosownie dla starego kawalera!

Przesunęli się wśród ciżby wesoło. Nagle Marceli spoważniał. Poznał pannę Lichtenbach. I ona go widziała zbliżającego się i, drząc całą, nie śmiała patrzeć. Wuj Graff odezwał się z humorem:

— I cóż mi pani sprzeda, panno Geniu? Kaftaniczki i spodniczki dla niemowląt? — Po czemu tużin?

— Sześćdziesiąt franków, dla tego, że to pan. I może nam pan je zostawić nawet...

— Z przyjemnością. Dopieroż miałbym kłopot z niemi!

— To, co pan zostawi, damy towarzystwu opieki nad niemowlętami. A co zostanie w namiocie, to zabierze jedna z naszych przyjaciółek. Ot, ta tutaj...

— Kto jest ta panna? — szepnął wuj Graff.

— Panna Marja Lichtenbach.

Graff wzdrygnął się i twarz jego zmieniła wyraz. Szepnął cicho:

— Córka tego...

A gdy się chciał cofnąć, usłyszał łagodny głos, który mówił:

— W dziedzinie miłosierdzia nie ma przyjaciół, tylko współzawodnicy, kto więcej uczyni dobrego.

— Ma pani najzupełniejszą ałasność — odpowiedział wuj Graff, kłaniając się — i natychmiast przeprowadzę przepis pani w praktyce.

(Ciąg dalszy nastąpi).



już podkastał głos basowy, lecz nadto umie za pełnić sobą scenę i gra z werwą. Niepotrzebnie tylko ucharakteryzował się za jakiegoś głodomora czy truposza. Dziemia jest to krzepki, czerstwy, jak rydz staruszek, typ dworskiego factotum, nie jakiś gość z tamtego świata.

Na ostatku zostawiłem sobie orkiestrę i chóry. Po tych dwóch czynnikach widać, że w operze lwowskiej zapanowała wreszcie racjonalna gospodarka, której celem kultywowanie prawdziwej sztuki. Dotąd opera lwowska była dziwną budową na piasku, gmachem, którego piękny dach stanowili soliści, a brudne ściany i zbutwiały podwaliny chór i orkiestra. Teraz wszystko zmieniło się zupełnie. Słuchacz podziwia gwiazdy śpiewackie różnej wielkości i blasku, lecz nie musi okupywać tej przyjemności słuchaniem niedołądzonej i niedołądzonej prowadzonej orkiestry i lichych chórów. Maestro Spetrino gra na swojej kapeli, jak na jednym wielkim instrumencie. Nowe „narzędzia gędzienne” wydają dźwięki muzyczne artykułowane, piękne, a co najważniejsze te same, jakie miał na myśli kompozytor pisząc partyturę; każdy frazes jest uwypuklony, każdy akcent znajduje uwzględnienie. To nie dawna orkiestra lwowska, grająca bez ognia, bez zapachu, w jednostajnym „mezzoforte”. Chór, wzmożony liczebnie, brzmi zadziwiająco, cieniując, a nawet bierze w akcji żywy udział. Słowem zmiana kompletna a szczęśliwa. Jedynie balet jest może zanadto... baletowy, zbyt konwencjonalny. Mazur z I-go aktu (wzięty przez p. Spetrino nieco za prędko w tempie) sprawiał wrażenie jakiejś piekielnej gałopady; tańcom góralskim zbywało zaś na prostocie i prawdziwości, których nie zastąpią kunsztowne szpryncy i spódniczekowa pikanterja.

Ale to rzecz drugorzędna, łatwa do poprawienia i nie pauje bynajmniej efektu, wywołanego przez całość, godną najwyższego uznania. Przy takim wystawianiu dzieł muzycznych idzie ze sceny subtelny powiew wysokiej artystycznej kultury i prawdziwego pietyzmu dla sztuki. Lwów, nieprzywykły do tak sumiennego i tak artystycznego traktowania opery, zasmakował już w tym jedynym sposobie przyrządzania uctw muzycznych; miejmy nadzieję, że i Kraków podąży w jego ślady.

## ZE ŚWIATA.

### Kłęska upałów w Nowym Jorku.

Jak z ostatnich doniesień wiadomo, straszliwe upały, które tyle złego sprawiły w stolicy Stanów Zjednoczonych, ustały, lub raczej przerwały się na jakiś czas. Obecnie też można dopiero ocenić cały ogrom kłęski, jaki spadł na Nowy Jork. Przez tydzień przeszło panowały upały, które przyparowały jednych ludzi o obłąd, innych doprowadzały do samobójstwa lub zabijały. Temperatura dosięgała wysokości 40 st. Cels. w cieniu, co się równa temperaturze pustyni afrykańskich. Nie trąkło burz i nawałnic, ale też upałów nie zmniejszyły i tylko nowe niezachęca sprowadziły na miasto. Ofiary leżą się na setki, jedyńską rozpacz ogarnięcia mieszkańców ubogich dzielnic i zbytkownych „dłapaczy nieba”. Oto kilka faktów, przypominających sceny, pełne grozy, w czasie zarazy.

Na ożywionej ulicy pada nagle człowiek, jak ranny piorunem, na ziemię. Przechodnie uciekają od niego, niby od zapowietrzonego; znajdują się jednak tacy, którzy wołają lekarza. Doktor pochyla się nad leżącym i może już tylko stwierdzić jego zgon. Poonosi się i dąży do innego chorego, do którego go wezwano, lecz za ledwie uszedł kilka kroków chwile się, pada i kona — świeża ofiara upału. — Z mostu, wzniesionego na rzecze Harlem, zeskakuje mekler giełdowy, doprowadzony do rozpaczę upałem, szukający w falach ochłody; znalazł ją na wieki, w skoku utracił przytomność i utonął.

Sceny istic dantejskiej grozy rozgrywały się w fabrykach. Tu robotnik chwytając ostrą narzędzie i w oczach kolegów odbiera sobie życie. Inny traci przytomność i pada na maszynę w ruchu, która szarpie go w kawały. Gdzieś indziej znów robotnik dostaje obłąd, chwytając za młot i grozi kolegom; z trudnością zdołano go poskromić i odwieziono do szpitala. Skutkiem takich i tym podobnych wypadków wielkość fabryk, warsztatów i sklepów zamknięto. Największej porażki od upału zdarzyło się nie w ciągu dnia, na wolnym powietrzu, pod działaniem promieni słonecznych, lecz w zamkniętych przestrzeniach, w fabrykach, warsztatach i sklepach, a zwłaszcza wieczorem, w źle wentylowanych, dusznych sypialniach.

Tak zwane „dyspensaria” miejaki, czyli stacje ratunkowe, przepełnione były chorymi, których ratowano, z dobrym skutkiem, nacieraniem bardzo zimną wodą i okładami lodowymi. Straty materialne, zrządzone przez ten podzwrotnikowy upał, nie dadzą się nawet w przybliżeniu narazie oszacować. Była padła bardzo wiele, między innymi dwieście koni; zapasy handlarzy artykułów żywności zniszczone; straty pośrednie, wyniki z przerwy komunikacji, są nieobliczone. We wtorek i czwartek szalały burze, które również zrządziły wielkie szkody. Pioruny uderzały w domy, wzniesając pożar. Między innymi

wpadł piorun do wielkiego hotelu i wywołał straszną panikę wśród obecnych gości; uderzył też w parowiec spacerowy w chwili gdy ten zawijał do przystani. Pomost i przednia część parowca stanęły w ogniu, — zdołano jednak pożar stłumić, pasażerowie i załoga uszli cało.

Jeden z wybitnych meteorologów wiedeńskich zaznacza, że ta wysoka temperatura sama przez się nie jest dla Nowego-Jorku anormalna; zabójcza stała się dlatego, że trwała przez tydzień z rzędu, a nadto i dlatego, że powietrze w mieście skutkiem bliskości morza jest przesycone wilgocią. Ludzie, którzy się silnie pocią, znoszą upał łatwo, gdyż parowanie potu pozbawia człowieka znacznej części ciepła. Im powietrze suchsze, tem proces parowania silniejszy, im wilgotniejsze tem słabszy. A zatem, zdaniem owego meteorologa, nie wysoka temperatura jest powodem tych wszystkich wypadków choroby i śmierci w Nowym Jorku, lecz nadmierna wilgoć powietrza. Pomimo, że ostatnie depeze donoszą, iż temperatura spadła, meteorolog wiedeński przepowiada, że upały powrócą, gdyż w Nowym Jorku panują one zwykle latem przez cały miesiąc.

## KRONIKA.

**Kalendarz kościelny.** Dziś, w środę Amalii, panny i Siemni braci śpiących, męczenników; we czwartek Pelagji, panny, Sabina i Piusa, Papieża; w piątek Jana Gwalberta, opata i Epifany.

**Kalendarz astronomiczny.** Wschód słońca rozpoczął się dziś o godzinie 3 minut 44, zachód przypada o godz. 7 minut 46, długość dnia godzin 16 minut 2.

**Stan powietrza.** Dnia 10-go lipca o godzinie 7 rano barometr 740 B, termometr + 16 B wilgotność 81 wiatr zachodni. Zachmurzenie 4

### REPERTUAR OPERY POLSKIEJ ZE LWOWA W KRAKOWIE.

We środę, dnia 10 lipca: „Lohengrin”, opera w 3 aktach Ryszarda Wagnera, z udziałem pań: Ruszkowskiej, Kasproviczowej, pp. Aleksandra Bandrowskiego, Szymańskiego, Jeromina, Ludwiga i innych.

We czwartek, dnia 11 lipca: „Faust”, opera w 5 aktach Gounoda z udziałem pań: Korolewiczówny, Ruszkowskiej, Kasproviczowej, pp. Myszugi, Szymańskiego, Jeromina.

W piątek, dnia 12 lipca, po raz pierwszy: „Janek”, opera w 2 aktach Władysława Żeleńskiego, z udziałem pań: Ruszkowskiej, Esten, pp. Myszugi, Szymańskiego, Paszkowskiego i innych. Rozpocznie „Verbum nobile”, opera w 1 akcie Stanisława Moniuszki.

W sobotę, dnia 13 lipca, po raz pierwszy: „Manon”, opera w 4 aktach Massenetta, z udziałem pań: Ireny Bohussówny, Ruszkowskiej i Kasproviczowej, pp. Dzewieckiego, Szymańskiego, Jeromina, Ludwiga, Tarnawskiego, Paszkowskiego, Jarońskiego i innych.

W niedzielę, dnia 14 lipca po raz drugi i ostatni: „Lohengrin”, opera w 3 aktach Ryszarda Wagnera. Gościnnie występ Aleksandra Bandrowskiego.

Bilety na powyższe przedstawienia, nabywać można bez żadnej dopłaty tylko w kasie teatru miejskiego. — Kasa również przyjmuje zamówienia bez dopłaty na dalsze przedstawienia „Janek”.

### REPERTUAR TEATRU LUDOW. W UJEZDZALNI POD KAPUCYNAMI.

We czwartek, 11 lipca: „Trójka hultajska”, czyli „Gałganduch”, krotoczwila w 4 aktach ze śpiewami i tańcami.

W sobotę, 13 b. m.: „Ulicznik paryski” w 4 aktach, z p. Jadwigą Czechowską w roli tytułowej i „Awantura przy ulicy Florjańskiej”, krotoczwila w 2 aktach.

W niedzielę, 14 b. m., po południu o godz. 3: „Czarłowska Ława”, wieczorem: „Trójka hultajska”.

Najbliższą nowością „Ligja” Barreta, słynna przeróbka z „Quo Vadis” Sienkiewicza. Kostjumy i dekoracje z teatru hr. Skarbka.

### Kupujecie tylko u Chrześcian!

\* W obronie żydów. Wczorajszy artykuł wstępny naszego dziennika p. t. „Kwestja żydowska w Sejmie” wzbudził wielką sensację w sferach prokuratury państwa. P. Doliński uznał nawet, że ten artykuł w nien być zachowany wyłącznie dla niego i skonfiskował popołudniowe wydanie naszego pisma. Nie wątpimy iż żydzi, w szczególe ności zaś dr Loewenstein, będą p. prokuratorowi wielce obowiązani, za tak troskliwą nad nimi opiekę.

\* Towarzystwo wioślarskie jako oddział „Sokoła” w Krakowie, nabyło w drodze licytacji dużą halę drewnianą na Wiśle, wystawioną przez byłą spółkę rybacką „Union”. Towarzystwo wioślarskie zrobiło dobry i praktyczny nabytek, gdyż tudynek służyć będzie nie tylko jako przystań dla łodzi, ale jako klub wioślarski. Cieszyć się też wypada, że budynek ten n. d. wodny nie dostał się w ręce niepowołane.

\* Także plaga. Portjerzy niektórych hotelów dla przywołania dorozek używają świstawki, t. zw. policyjnej. Jest to instrument przeraźliwy i denerwujący. Wczoraj jeden z portjerów hotelowych przy ulicy Sławkowskiej, nie zważając na prech dźwięków, gwizdał tak silnie i przeraźliwie na samym chodniku, że jedna z przechodzących pań straciła na chwilę przytomność i omal nie upadła zemdlona na chodnik. — Świadkowie tej sceny byli mocno oburzeni na owego portjera.

\* Sejm dla teatru i sztuk pięknych. Na wczorajszym posiedzeniu Sejmu uchwalono na teatr i sztuki piękne cały szereg subwencji, a mianowicie: Na teatr polski w Krakowie uchwalono 16.000 kor. i przekazano petycję dyr. Karbińskiego o podwyższe-

nie subwencji na 24.000, Wycz. kraj. do zbadania i zdania sprawy. Dalej uchwalono ratę na budowę teatru krakowskiego 15.000, na dramat i komedję we Lwowie 28.400 kor., na operę polską we Lwowie 20.000 koron, na pokrycie piątej i szóstej raty amortyzacyjnej na budowę teatru we Lwowie od pożyczki 600.000 k., zaciągniętej przez gminę miasta Lwowa (aż do I półrocza 1934) 33.696, teatr ruski 14.500, tow. muzyczne w Krakowie 1.600, konserwatorium tow. muz. w Krakowie 4.000, tow. muzyczne we Lwowie 6.000, w Brodach jednorazowo 400, w Samborze jednorazowo 200, „Harmonja” we Lwowie 600, „Harmonja” w Krakowie 600, tow. przyjaciół muzyki w Tarnopolu 600, „Lutnia” we Lwowie 1.000, „Bojan” we Lwowie 600, „Echo” we Lwowie 800, „Lutnia” w Krakowie 600, dla młodzieży kształcącej się w naukach i sztukach, ryczałt do rozporządzalności Wydziału krajowego dla uwzględnienia petycji: Heleny ze Zboińskich Ruszkowskiej, Ignacji Gürtler, Zofii Zajackowskiej, Marji Nowińskiej, b. artystce teatru lwowskiego, Adama Ludwik, Klaudji Radkiewicz, Honoraty Prokaszówny, Hugona Zatheya, Zygmunta Jareckiego, Jadwigi Kalinowskiej, Modesta Męcińskiego, Marji Boglewskiej, Heleny Rojekowej, Anny Ogrodnik, Zygmunta Schmidta, Wandy Kurylczynowej, Olgi Prokurnickiej, Marji Kowalskiej, Rudolfowej Poltowej dla córki Marji, Mirosława Czerkawskiego. Wreszcie uchwalono Salomei Lipińskiej, wdowie po skrzypku Lipińskim 200, Józefie Zboińskiej, wdowie po artyście sceny polskiej, Marcelim Zboińskim, jednorazowo 100 koron.

\* Obronca Thumena, znanego machera neofity, który nadużywał firmy „Unio catholica” wniósł w sprawie swego klienta rekurs do najwyższego trybunału. Równocześnie uwzględnił wyższy sąd rekurs Thumena w sprawie wypuszczenia go za kaucją na wolną stopę aż do ukończenia ewentualnej nowej rozprawy, pozwalając na wypuszczenie za kaucją 5.000 koron, a nie jak pierwotnie wymagało, 20.000 koron.

Przedstawienie „Lohengrina” rozpoczęło się dzisiaj wyjątkowo o godz. 7 wieczorem. Główną jego atrakcją będzie niezawodnie występ naszego znakomitego śpiewaka, p. Bandrowskiego, który, jak to jednogłośnie nawet prasa wiedeńska stwierdziła, należy do najlepszych wykonawców oper Wagnerowskich.

Orkiestra, która wczoraj w „Halce” przedstawiła się po raz pierwszy publiczności krakowskiej, przedzie dzisiaj ogólną próbę i nie wątpimy, że pod batutą dzielnego kapelmistrza wyjdzie z niej zwycięsko.

Komitet Muzeum narodowego odbędzie posiedzenie w piątek dnia 12 b. m. o g 5 po południu.

Zmiany w sądzie krajowym karnym. Kierownictwo oddziału VIII po sekretarzu drze Rzoney, objął adiunkt dr Konrad Adam Czernecki, zaś kierownictwo oddziału XIX po adiunkcie drze Hofmoku objął adiunkt dr Kazimierz Marowski.

Zjazd koleżeński po 25 latach. Dnia 7 i 8 września b. r. odbędzie się zjazd koleżeński byłych uczniów szkoły realnej krakowskiej, którzy w roku 1876 tę szkołę ukończyli, lub z podpisanymi kolegami. Zgłoszenia przyjmuje inż. Wilhelm Głuska w Krzeszowicach; inż. Leonard Lepsz; Józef Pokutyński, architekt; Józef Kryłowski, architekt.

Włodzimierz hr. z Baworowa Baworowski, były prezes Rady pow. trembowelskiej i t. d. zmarł w Tarnopolu dnia 7 bm. Zmarły zajmował się energicznie sprawami krajowymi a około roku 70 piastował mandat poselski do Rady państwa. Ś. p. Baworowski osterocił trzy córki: Roguska, Lubieńska i Postruska. Pogrzeb odbędzie się dnia 10 b. m. w Tarnopolu.

Z galic. Kasy oszczędności. Walne zgromadzenie członków galic. Kasy oszczędności zwołane zostało na 17 b. m. Wniosek komisji w sprawie pociągnięcia do odpowiedzialności tych, którzy zawinili katastrofę w galic. Kasie oszczędności, referować będzie dr Pająk. Koreferentem będzie prof. B. Izer. Gdyby się 17 b. m. nie zebrał komplet, odbędzie się zgromadzenie dopiero w październiku.

Kurs pożarnictwa dla członków ochotniczych straży pożarnych rozpocznie się w Przemyślu 21-go b. m. i trwać będzie przez dni 14. Frakwenci znajdą pomieszczenie w koszarach miejskich straży pożarnej. Komendantem kursu jest p. Zagórski. Teorje pożarnictwa wykładać będzie p. Szczerbowski, sekretarz związku ochotniczych straży pożar.; praktyczny dział pożarnictwa obejmuje p. Zagórski, a dr Cwiklicer z Dobromila udzieli wskazówek o doręczeniu pomocy w razie wypadków przy pożarach.

Wiec nauczycielstwa i zjazd pedagogiczny, mający się odbyć 15 b. m. w Przemyślu, zapowiada się wspaniale. Na wiec spodziewają się przybycia około 2000 nauczycieli i nauczycielek, tudzież licznych posłów do Rady państwa i na Sejm. Oddział kołomyjski przybędzie z „Kółkiem” śpiewackim dramatycznym. Wieczorem dnia 15 b. m. da „Kółko” śpiewackie koncert w sali ratuszowej, 16 b. m. odegrają amatorowie w sali „Sokoła” „Zemstę”, A. Fredry.

Nowy wypadek w Zakopanem. Donoszą stamtąd, że śpiewaczka p. M. Stamary-Budziżewska, schodząc ze Świnicy przez Zwart, spadła w przepaść i po-



niosła ciężkie obrażenia na całym ciele.

Jan Nepomucen Rybicki, były właściciel dóbr ziemskich, uczestnik powstania 1863/4 r. (ojciec p. Ordonówny, artystki teatru miejskiego), przeżywszy lat 59, zmarł w Krakowie dnia 8 b. m. Wyprowadzenie zwłok z krypty kościoła księży Pijarów na cmentarz krakowski odbędzie się dziś o godzinie 4 po południu.

W Swoszowicach odbędzie się w niedzielę dnia 14 b. m. przedstawienie teatralne, w którym grono rutynowanych amatorów odegra „Jeden z nas ożenił się musi“, komedję w dwóch odsłonach z niemieckiego, „Adam i Ewa“, wodewil ze śpiewami w 2 aktach Zmichowskiego, a zakończy „Żołnierz na kwaterze“, operetka w 1 akcie T. Natorskiego. Początek o godzinie 7 wieczorem. Bilety sprzedaje księgarnia muzyczna p. Piwarskiego przy ulicy św. Jana w Krakowie i restauracja w Swoszowicach.

Wojowniczy towarzysz. W więzieniu garnizonowym przemyskim siedzi już od kilkunastu dni znany agitator socjalistyczny Witold Reger. Aresztowano go wskutek doniesienia, jakie uczynili do komendy korpusnej dwaj mieszkańcy Przemyśla pp. M. i K. z powodu, że Reger miał w jednej z restauracji przemyskich greść im bagnetem. Zapalczywy towarzysz był wtedy na ćwiczeniach wojskowych. Trzeba przyznać, że jak na przeciwnika militarysty, towarzysz Reger zdradza zbyt wielką ochotę posługiwania się bagnetem!

Towarzystwo rolnicze okręgowe w Wieliczce odbędzie w sali magistratu w Wieliczce dnia 18 b. m. LXV zgromadzenie ogólne. Na porządku dziennym są następujące sprawy: 1. Wręczenie przyznanych przez Wydział premij dla sług gospodarczych; 2. Odczytanie protokołu z poprzedniego zgromadzenia; 3. Przyjęcie nowych członków w poczet Towarzystwa; 4. Wybór: 2 członków Wydziału i ich zastępców w miejsce wylosowanych w myśl § 18 go statutu; 5. O organizacji, mającej na celu sprzedaż produktów rolnych; 6. Wnioski samostanne.

Z Zakopanego donoszą nam: Dnia 1 lipca przyjechało do Zakopanego osób 2180, a pomieszkania są w każdym czasie do wynajęcia. Ponadto w nowo murowanym hotelu „Morskie Oko“ p. Dzikowicza (o 82 pokojach) jest zawsze miejsce dla przyjezdnych.

Z Sanoka piszą: Dziś, w dniu 8 b. m., przybył ks. biskup-sufregan Fischer w ciągu wizytacji dekanalnej, podczas której wszędzie przez ludność owoacyjnie był witany, do powiatu sanockiego.

Na dworcu kolejowym w Żaluzi witali dostojną ka Kościoła kierownik starostwa sanockiego radca nmiestnictwa p. Pogłódowski, tudzież prezes Rady powiatowej p. Truskolaski z gronem reprezentantów obywatelstwa.

Następnie udał się ks. biskup powozem w dalszą podróż do Tyrawy włońskiej i do Mrzygłoda, skąd przez Sanok uda się do Porąbki, aby kontynuować wizytację w powiecie liskim.

Polskie akademickie stowarzyszenie „Ognisko“ w Wiedniu udziela nowo przybywającym kolegom wszelkich informacji co do studjów w tutejszych wyższych zakładach naukowych, jakoteż wskazówek, potrzebnych w pierwszych dniach pobytu. W czasie ferj od 15 lipca do 15 października urządzą w stowarzyszeniu zarząd wakacyjny. Prosimy wszystkie pisma polskie o powtórzenie powyższego ogłoszenia.

Aresztowanie defraudanta. W Gracu w jednym z sanatorjów aresztowano bawiącego tam od paru dni rzekomo na kraccji Konstantego Dolmatowa, kasjera z Rostowa nad Donem, który swemu szefowi, Włodzimierzowi Riedlowi sprzeniewierzył około 100 tysięcy rubli.

§ Jubileusz w dziedzinie fotografii. W dniu dzisiejszym mija lat 50 od śmierci Daguerre'a, wynalazcy nazwanej po nim dagerotypji, od której rozpoczyna się historia fotografii. Już w roku 1727 pewien lekarz niemiecki, dr. J. H. Schulze w Halli nad Saalą, odkrył wrażliwość soli srebrnych na światło i zastosował je do kopjowania pisma przy pomocy światła słonecznego, ale te kopje, jak również obrazy świetlne, wykonywane przy zastosowaniu wynalazku Schulze'go przez przyrodników angielskich Wedgewood'a i Davy'ego, nie były trwałe. Utrwalenie obrazów, jakie wytwarza światło w ognisku ciemni (kamera obskura), udało się najpierw przyrodnikowi francuskiemu, Józefowi Nicéphore'owi i Chalon's. System jego był jednak zbyt kłopotliwy, a obrazy same za mało udoskonalone, tak, że nie nadawały się do zastosowania praktycznego. Jednocześnie Ludwik Daguerre zajmował się też odpowiednimi próbami i udało mu się otrzymać obrazy trwałe. W r. 1829 zawiązał stosunki z Niépce'm, aby pracować wspólnie. Niépce nie doczekał się już żadnych dalszych rezultatów swego odkrycia, zmarł bowiem w r. 1833. Daguerre prowadził dalej próby z płytami srebrnymi i jodem, a pomyślny przypadek doprowadził go do odnalezienia rzeczy najważniejszej: do rozwi-

nięcia obrazu, przy pomocy pary rtęci. W r. 1839 przedstawił Daguerre francuskiej Akademji nauk obrazy trwałe i za sprawą trzech słynnych przyrodników, Aragi, Biot'a i Aleksandra Humboldt'a rząd francuski nabył sławny wynalazek Daguerre'a za pensję dożywotnią 6.000 fr., 4.000 fr. zaś płacono synowi Niépce'a. W dniu 19 sierpnia roku 1839, na publicznem posiedzeniu akademji, oznajmiono światu zdumiewającą tajemnicę nowej sztuki i odtąd zaczął się szybki pochód zwycięzki fotografii, a rok nie mija, żeby na tem polu nie dokonano nowych udoskonalień i nie wytworzono nowego pola zastosowania doniosłego wynalazku. Morse, malarz w Nowym Jorku, który następnie zasnął jako wynalazca nazwanego od jego imienia aparatu telegraficznego, wykonał pierwsze fotografie na szkle; zyskały one wszakże doniosłą wartość dopiero wtedy, gdy Talbot, bogaty Anglik, zdołał z takiej fotografii otrzymać kopje na papierze w liczbie nieograniczonej; do ostatecznego rozporządzenia fotografii przyczynił się wszakże Liszner w Paryżu, fotograf nadworny cesarza Napoleona, wynalazszy format wizytowy. Wiadomem jest dobrze jaką nieocenioną wartość zyskała w ostatnich czasach sztuka fotograficzna dla nauki, a od chwili wynalezienia fotografii migawkowej otrzymujemy obrazy takich nawet zjawisk i zajęć w życiu, które oko, z powodu ich szybkości, zaledwie może pochwycić.

Gabryelski (Krzysztofory, Kraków) sprzedaje fortepiany najznakomitszej w Austrii fabryki Petraf z mechaniką angielską po 500 — wiedeńską po 300 złr.

## Kursy walut.

	Korony			
	płać		żądać	
Ruble papierowe . . . . .	252	50	254	—
Marki niemieckie . . . . .	117	25	117	75
Franki papierowe . . . . .	94	75	95	50
20-to frankówki w zlocie . . . . .	19	—	19	10

Mianowania nauczycieli gimn. „Wiener Zeitung“ ogłasza: (C. d. n.) Minister wyznał i oświaty zamianował rzeczywistymi nauczycielami państwowych szkół średnich, prowizorycznych nauczycielami: dra S. Kozłowskiego z gimn. św. Anny w Krakowie dla gimn. w Podgórzu, F. Krczeka z II gimn. we Lwowie dla gimn. w Jarosławiu, Jana Kukuczka naucz. pryw. gimn. z polskim językiem w Cieszynie dla gimn. w Złoczowie, A. Marcinkowskiego z gimnazjum w Bochni dla gimn. w Tarnowie, W. Maślaka z gimn. w Złoczowie dla gimn. z ruskim językiem wykładowym w Kołomyi, Jana Niemcowa z gimnazjum z ruskim językiem wykładowym w Przemyślu dla gimnazjum w Jasie, Witolda Nowaka ze szkoły realnej we Lwowie dla gimn. w Drohobyczu, Jana Paczowskiego ze szkoły realnej w Krakowie dla szkoły realnej w Jarosławiu, Prok. Rypczuka z gimnazjum z polskim językiem wykładowym w Przemyślu dla gimnazjum w Stanisławowie dr. Maks. Schönetha z V gimnazjum we Lwowie dla szkoły realnej w Tarnowie. (C. d. n.)

Na kościół Jasnogórski w dalszym ciągu złożyli pp.: B. Lenczowski 3 kor. z prośbą o polepszenie zdrowia, Lenartowicz z Ochotnicy 2 k. z prośbą o zdrowie i błogosławieństwo dla całej rodziny, S. ze Starego Sącza 2 k. z podziękowaniem za otrzymaną łaskę i z prośbą o błogosławieństwo, Bedernik z Sambora 4 k. z podziękowaniem za wyzdrowienie dziecka, Zochna ze Szczucina 1 k. z prośbą o zdrowie i spełnienie życzeń, M. B. Kuszniar z Jasła 1 k., M. L. z Tuchowa 3 k. z prośbą o wysłuchanie, błogosławieństwo i opiekę, Marja Kmieciowa w Suchy 1 k., z prośbą o zdrowie dla całego domu, A. N. z Lipnika 2 k., N. N. 1 k., J. W. 2 k., Anna i Marcin 2 k. z podziękowaniem P. Bogu za przyjęcie do zdrowia i z prośbą o łaski duchowe, N. N. 2 k. z prośbą o wysłuchanie i z podziękowaniem za dożnaną łaskę, Zygm. Wroński z Moszczenicy 2 k., Stefan Sobolewski z Popędziny 40 k.

Na Wawel: Jan Herman z Rzeszowa 4-60 k., zebrane podczas uczty pożegnalnej p. W. J. Jakubowskiego, przeniesionego do Podgórza.

Na gimnazjum polskie w Cieszynie; Kasyno w Miłowie 10 k., zebrane przy pożegnaniu p. Fr. Filara, przeniesionego do Nowego Sącza w charakterze nadkontrolora podatkowego, N. N. 4 k.

Na pogorzalców sokalskich: A. Stark z Wiśnicza 5 koron.

Dla Rozalji Wicherek: N. N. z Rudawy 4 kor., M. L. 1 kor.

Dla staruszki, wdowy po weteranie M. Ł. 2 k.

Na szkołę ludową: Kaz. Turowicz 2 k.

Na wykupno kościoła św. Agnieszki: od sług 1 k.

## Sejm krajowy.

Sejmowe Koło posłów krakowskich odbyło wczoraj, przed posiedzeniem wieczornem Sejmu, posiedzenie pod przewodnictwem najstarszego wiekiem pos. Zolla, który imieniem prezydium pożegnał wszystkich członków Koła z życzeniem, by na przyszłej kadencji wytrwano w podjętej przez Koło pracy. Wysłano telegram do prezesa Koła Eksc. Dunajewskiego z podziękowaniem za przewodnictwo.

### Koniec wczorajszego popołudniowego posiedzenia Sejmu.

Na wniosek p. Zolla, postawiony imieniem

komisji szkolnej, uchwalono, aby Wydział krajowy w porozumieniu z Radą szkolną krajową, zastanowił się nad ewentualną zmianą lub uzupełnieniem artykułów 23—33 ustawy kraj. z r. 1889 o postępowaniu dyscyplinarnem z nauczycielami szkół ludowych i przedłożył stosowne wnioski na najbliższej sesji.

Komisja prawnicza przedłożyła sprawozdanie o wniosku p. Romanowicza w sprawie zmiany § 76 regulaminu obrad sejmowych. Komisarz hr. Łoś oświadczył w komisji, że rząd centralny nie ma przeciw temu, aby § 79 regulaminu sejmowego interpretowano w ten sposób, że nad odpowiedzią komisarza rządowego można w Sejmie przeprowadzać dyskusję. W obec tego Sejm uchwalił na wniosek p. Czajkowskiego, że po każdorazowej odpowiedzi namiestnika, czy jego zastępcy, na interpelację, może być na wniosek poparty przez 15 posłów otwarta dyskusja nad tą odpowiedzią. Sejm ma odnośny wniosek uchwalić lub odrzucić bez dyskusji. Przy rozprawie nad odpowiedzią przedstawiciela rządu, nie wolno stawiać wniosków!

W dalszym ciągu dyskusji szczegółowej p. Wójcik postawił przy pozycji 71 wniosek, aby Wydział krajowy zastanowił się nad ewentualnem ukrajowieniem zakładu dla głuchoniemych we Lwowie, lub nad założeniem w Krakowie krajowego zakładu dla głuchoniemych.

Przy poz. 76 (subwencje dla towarzystw sokolich) zaproponował p. Schaetzel, aby projektowaną subwencję 4.000 kor. podnieść do 10.000 koron. Na to zauważył ks. Stojałowski, że „Sokół“ nie wszędzie odpowiada swemu zadaniu i nie wszędzie ogarnia szersze warstwy społeczeństwa. Zarzuty te odparł p. Bernadzikowski, poczem Karol hr. Dzieduszycki postawił wniosek, aby Wydział krajowy zbadał stosunki finansowe „Sokoła“ w Galicji i przedłożył stosowne wnioski na następnej sesji.

W sprawie tej zapisało się wielu mówców do głosu, więc obrano mową jeneralną „pro“ Marjewskiego, „contra“ Stojałowskiego. P. Marjewski podnosił, że „Sokół“ nie wdaje się w politykę i w agitację, a ks. Stojałowski ubolewał, iż „Sokół“ jest za mało demokratyczny. W rezultacie uchwalono subwencję 4000 koron i wniosek Karola Dzieduszyckiego.

Przy poz. 93 (internaty) p. Zoll postawił rezolucję, aby Wydział krajowy zbadał o ile trzeba podwyższyć dotychczasową subwencję 12.000 koron. Uchwalono.

Biblioteka polska w Wiedniu otrzymała 400 koron subwencji na wniosek ks. Czartoryskiego; „Gazeta handlowo geograficzna“ na wniosek Średniawskiego 200 kor.

Przy poz. 78 pos. Rotter przemawiał za tem, aby Wydział krajowy podniósł teatrowi krakowskiemu subwencję o 8000 koron.

Przy subwencji na restaurację bożnicy w Leśnicy zabrał głos ks. Stojałowski i polemizował z wczorajszą przemową żyda Loewensteina, wywodząc, że Loewenstein przemawiał przeciw „Neue freie Presse“, a każde jego słowo jest jakby wyjęte z łamów tego żydowskiego piśmi-dła. „Pos. Loewenstein użył wyrażenia, iż żydzi nie urosli z soli ani z roli, ale z tego co ich boli“. Należy to nieco sprzeciwiać. Wyrosli oni i z soli i z roli i z tego co chrześcijan boli“.

W tem miejscu marszałek przerwał ks. Stojałowskiemu. Ks. Stojałowski skończył wysoce politycznem oświadczeniem, że choć Löwenstein nazwał go antychrystem, przecież on będzie głosował za subwencją na restaurację bożnicy w Leśnicy.

P. Jabłoński zażądał od członka Wydziału krajowego, Sawczaka, wyjaśnienia w sprawie, czy kwatrowe żandarmerji nie mogłoby być zmniejszone. Tymczasem p. Sawczak, jako Rusin, urządził secesję z Sejmu wraz z innymi malkontentami ruskimi. Wobec tego p. Jabłoński zaznaczył, iż członek Sejmu nie może od członka Wydziału krajowego uzyskać wyjaśnienia, gdyż tenże członek Wydziału w ciągu sesji samowolnie zawieszona swoje urządowanie.

Przyjęto pozycję o szpitalach wraz z rezolucją p. Rottera, aby Wydział krajowy zastanowił się nad uregulowaniem plac urzędników w szpitalu św. Łazarza w Krakowie.

Na tem posiedzenie zostało o 1/2 do 5 popołudniu odroczone do 7-ej wieczorem.

### Zamknięcie Sejmu.

O 7 minnt 40 wieczorem zaczęło się ostatnie posiedzenie Sejmu. W dalszym ciągu toczyła się dyskusja szczegółowa nad budżetem.

Pos. Michalski wniosł rezolucję: Sejm poleca Wydziałowi krajowemu, aby zbadał sprawę podwyż-

Bieliznę męską białą i kolorową  
Krawaty, Rękawiczki „Khiwa“  
Laski, Parasole, Kufry, Torby.

Zdzisław Zdanowicz

Kraków, ulica Sławkowska l. 8.

1608

Kapelusze Cylindry P. & C. Habiga  
i z innych ces. królewskich  
nadwornych fabryk.



szczenia stypendjów dla uczniów szkoły kucia koni we Lwowie i na najbliższej sesji przedłożył wnioski. Mowca roztrząsa dalej obszernie sprawę popierania przemysłu i rękodzielnicstwa i prosi o inicjatywę Marszałka kraju dla utworzenia, na wzór Wegler, Towarzystwa opieki narodowej nad krajowym przemysłem. Sprawozdawca jeneralny, poseł Andrzej Potocki, zgadza się na rezolucję pos. Michałskiego, którą następnie Izba uchwaliła.

Przy pozycji „Subwencje dla Kółek rolniczych“ pos. Cielecki podał, że przykro dotknęło go sprawozdanie Wydziału krajowego, które nie zajmuje się wcale Kółkami rolniczymi. A przecież Kółka oddają krajowi wielkie usługi. Żali się również mowca na to, że petycja Kółek o subwencję w kwocie 6000 koron na demonstracje rolnicze nie została uwzględniona, gdyż dano na ten cel tylko 1500 koron. Ubolewa dalej mowca, że Wydział krajowy utrudnia Kółkom rolniczym staranie się o subwencję u rządu i przedkłada wkrótce rezolucję, że Sejm uznaje wielką pożyteczność Towarzystwa Kółek rolniczych i potrzebę popierania tej instytucji.

Popiera go pos. Kramarczyk. Rezolucję pos. Cieleckiego uchwalono.

Następnie uchwalono preliminarz wszystkich szkół rolniczych, dalej szkoły leśnej, oraz składów publicznych w Krakowie. W ten sposób uchwalono całą rubrykę XV (wydatki na cele rolnictwa i leśnictwa), oraz rubrykę XVI (wydatki na podniesienie rękodzielnicstwa i przemysłu).

Przy rubryce XVII („Różne wydatki“) pos. Zygmunt laworski popierał petycję m. Żmigrodo o subwencję na budowę wodociągu. Wniósł, aby odesłać ją do Wydziału krajowego do zbadania i ewentualnego uwzględnienia przy układaniu budżeta na rok 1902. Izba uchwaliła ten wniosek, a następnie całą rubrykę XVII i w ten sposób cały budżet wydatków.

Bez dyskusji uchwalono cały budżet dochodów, oraz budżety samostannych funduszy.

Uchwałę finansową na razie odroczone, a przystąpiono do dalszego punktu porządku dziennego, t. j. do sprawozdania komisji budżetowej o przekazanym jej wniosku posła Jordana w przedmiocie poborów członków Wydziału krajowego. Komisja wniosła: Do § 25 instrukcji dla Wydziału krajowego wstawia się po pierwszym ustępie, który brzmi: „Członkowie Wydziału krajowego i ich zastępcy mają gorliwie pełnić swoje obowiązki“, jako drugą alineę, dodatek w następujących słowach: „Nie mogą oni spełniać czynności jakiegokolwiek innego stanowiska płatnego, chyba jeżeli przez Marszałka, lub przez Wydział krajowy, delegowani zostaną. Członkom Wydziału krajowego podwyższa się płace na 12.000 k. rocznie, począwszy od 1 stycznia 1902“.

Pos. Hapka wniósł, by równocześnie skreślić dodatek 2000 k. z budżetu, przeznaczonego dla zastępcy Marszałka. Mowca motywuje to obecnym podwyższeniem płac, oraz tem, że zastępstwo jest zaszczytem i osobno wynagradzane być nie potrzebuje.

Izba uchwaliła wnioski komisji wraz z poprawką pos. Hupki.

Następnie po krótkiej dyskusji uchwalono następujące wnioski komisji szkolnej: 1) Sprawozdanie Rady szkolnej krajowej o stanie szkół ludowych i seminarjów nauczycielskich w r. 1899/1900 przyjmuje się do wiadomości. 2) Sejm wzywa rząd do założenia w najkrótszym czasie dalszych seminarjów nauczycielskich, zwłaszcza w pierwszym rzędzie w Białej.

Uchwalono dalej następujące wnioski: I. Na r. 1901 ustanawia się wydatki funduszu krajowego w sumie 21,333.224 koron, a dochody własne tego funduszu w sumie 5,634.292 k. II. Na pokrycie niedoboru funduszu krajowego w roku 1901 pobierany będzie: 1) dodatek do państwowych podatków bezpośrednich, a mianowicie: a) dodatek do państwowego podatku gruntowego, domowo-wyznawczego, domowo-klasowego i 5 pre. podatku od domów wolnych, w wysokości 60 hal. od każdej korony całej przypisanej należności tych podatków; b) dodatek do państwowych bezpośrednich podatków osobistych, z wyjątkiem podatku osobisto-dochodowego, w wysokości 66 h. od każdej korony. 2) Opodatkowani w mieście Krakowie, tudzież w powiatach krakowskim i chrzanowskim, opłacać będą dodatek do podatków w ust. 1 ad a) wymienionych, w wysokości 49 hal. zaś do podatków w tymże ustępie ad b) wymienionych 55 h. od każdej kor. całej należności tych podatków. III. Sejm upoważnia Wydz. kr. do zaciągnięcia chwilowej pożyczki w funduszach własnych lub w Banku krajowym w wysokości kor. 1,985.671 w gotówce za 4½ pre. oprocentowaniem i wstawia w budżet dochodów na r. 1901 kwotę 1,985.671 k., jako dochód z zaciągnięcia się mającej pożyczki. IV. Sejm poleca Wydziałowi krajowemu, aby począwszy od r. 1902 wstawiał przez trzy lata corocznie do wydatków, budżetu krajowego odpowiednią kwotę na umorzenie i oprocentowanie tej pożyczki. V. Sejm wzywa rząd, ażeby w

drodze ustawodawczej zapewnił krajom koronnym udział funduszy krajowych w państwowym podatku konsumcyjnym od piwa w stosunku do konsumcji tego artykułu w poszczególnych krajach tak, jak to zapewnionem zostało co do podatku konsumcyjnego od wódki, ustawą uchwaloną, przez obie Izby Rady państwa w dniu 4 czerwca 1901.

Przyjęto nadto wniosek komisji sanitarnej z wezwaniem do rządu, aby w możliwie najprędszym czasie przy uniwersytecie lwowskim utworzył kliniki chorób dzieci, chorób nerwowych i umysłowych, kliniki chorób krtani, gardła i nosa, kliniki chorób usznych i kliniki dentystryczne, jakoteż postarał się o odpowiedniejsze pomieszczenie klinik dermatologicznej i o-kulistycznej, oraz wniosła komisja administracyjnej, wzywającej rząd, aby drobiazgową sprzedaż napojów spirytusowych w naczyniach zamkniętych, zawierających 5 litrów napojów, lub mniejszą ilość, uznał za przemysł koncesjonowany w myśl § 24 ustawy przemysłowej z dnia 23 lutego 1897 r.

Była godzina 11 w nocy, jak namiestnik hr. Plniński zażądał głosu i oświadczył, że z najwyższego upoważnienia zamyka sesję sejmową.

W tej chwili poimował się Marszałek Stanisław hr. Badeński i przemówił mniej więcej w te słowa: „Wysoki Sejmie! Kończymy w tej chwili sześciolletni period sejmowy, a niebawem staniami przed naszymi wyborcami; im też i całemu krajowi pozostawie musimy sąd o naszej działalności.“

„Wobec znużenia Wys. Izby odmówić sobie muszę tego, co było słasnym zwyczajem moich poprzedników, t. j. streszczenia działalności Sejmu w ciągu sześciolatnia. Przypomnę tylko, że w ciągu tego sześciolatnia uchwaloną została ustawa gminna dla 131 miast, ustawa budownicza dla gmin wiejskich, ustawa konkurencyjna, ustawa drogowa, ustawa szpitalna, ustawa komasacyjna, dwukrotnie uchwalona zmiana ustaw szkolnych, zawierająca podwyższenie plac nauczycielskich, dwukrotna zmiana statutu krajowego, powiększająca liczbę posłów, organizacja kredytowa na podstawie kas Raiffeisenowskich, już dziś świetnie się rozwijających, i uchwalona w ciągu ostatniej sesji ustawa o włościach rentowych, obok wielu innych, o których nie wspomnę. Ubolewam, że ostatnia ustawa, o której sędzę, iż odda krajowi znakomite usługi, nie została uchwaloną jednomyślnie, jak się tego spodziewałem. Nie potrzebuję zapewniać nikogo, że intencja Wydziału krajowego była wolną od jakichkolwiek celów narodowościowych. Sędzę, iż mogę dać z tego miejsca zapewnienie, że ta ustawa nigdy nie będzie w ten sposób wykonywana, jak się tego posłowie ruscy obawiali i że skład komisji rentowej da im odpowiedni wpływ na całość akcji, a wtedy z pewnością uznają, żeśmy przez tę ustawę, choć przeciw ich woli uchwaloną, oddali obu narodom równą usługę.“

„Pozwólcie panowie, że jeszcze przypomnę w kilku słowach stronę administracyjno-finansową działalności Sejmu, a która streszcza się w tem, że gdy w tem sześciolatniu wydatki rzeczywiste wzrosły mniej więcej o 5 milionów koron, a sam budżet szkolny wzrósł o 2,500.000 koron., to równocześnie stan długów krajowych emalajnych zmniejszył się o 9,600.000 koron, wydatki krajowe pozostały niezmiennione, a nawet dodatek do podatku gruntowego zmniejszył się o jednego centa. Cyfry te są tak wymowne, iż komentarza nie potrzebują.“

W dalszym ciągu swego przemówienia oświadczył Marszałek, że, jakkolwiek uznaje potrzebę reformy ustawodawstwa gminnego, nie dał jednak do niej inicjatywy, gdyż sędzi, że Wydział krajowy dopiero wtedy będzie mógł przedłożyć projekt takiej ustawy, gdy kraj na przyjęcie jej będzie dostatecznie przygotowany i gdy będzie uzasadnione przypuszczenie, że Sejm tę reformę przyjmie; wnoszenie projektu w innej chwili może dać zadowolenie jednostkom, ale dzieło reformy utrudni, a może uniemożliwi.

„Gdybym miał — mówił Marszałek dalej — jednym rysem działalność Sejmu i jej rezultaty określić, powiedziałbym, że ten Sejm w swej pracy, w swych zamiarach i uchwałach zawsze o całości kraju myślał, od wszelkiego sobkownstwa był wolny, starał się o złagodzenie sporów społecznych i politycznych, unikał wszystkiego, co dzieli i waśni, szukał, a co ważniejsza, prawie zawsze znajdował sposób łączenia w harmonijną całość interesów choćby pozornie sprzecznych.“

„Pozostanie to zaszczytem i dumą tego Sejmu i tego sześciolatnia, że w nim i przez niego nastąpiło zbliżenie ludzi i stronnictw, wyjaśnienie niejednego nieporozumienia, usunięcie niejednej nieufności, oparte na wzajemnym przekonaniu się, że wszyscy mamy tylko jeden cel, dobrą wolę i dobrą wiarę.“

„W rezultatach tego działania w myśl przewodniej, która Sejnem kierowała, mieści się zarazem program dla tych, którzy po nas przyjdą.“

„Mogą nasi następcy znaleźć się w łatwiejszych warunkach, mogą znaleźć środki i drogi, których

my odszukać nie mogliśmy — ale jakkolwiek będzie skład przyszłego Sejmu, myślą jego i celem może być tylko to, co było naszą myślą: podnosić kraj moralnie i materialnie, myśleć o całości kraju, starać się równocześnie o dobro wszystkich bez względu na to, do jakiej narodowości lub warstwy społecznej należą, a zarazem pamiętać przedewszystkiem o tych, którzy są ekonomicznie słabymi i dlatego pomocy całosci, a więc kraju najbardziej potrzebują.“

„A jeszcze jedno słowo osobiste. Wiem, że gdy w tej sali i z tego miejsca przemawiam, nie wolno mi tu wnosić echa z innej sali, choćby ono nigdy niezapomnianym dźwiękiem w tej chwili do mego serca dochodziło. Ale pozwólcie Panowie, że w chwili, gdy Was pożegnają, podziękuję Wam wszystkim, wszystkim bez wyjątku za sposób, w jakiście mi wszyscy spełnienie mego zadania ułatwili, a na każdym kroku nie tylko poparcia udzielali, ale życzliwością i przyjaźnią mnie otaczali.“

(Po rusku:) „Przykro mi bardzo, że nie mogę w tej chwili bezpośrednio zwrócić do posłów ruskich słów pożegnania, przykro mi to tembardziej, że nie uważałem za stosowne mnie ani jednym słowem o swoich zamiarach i postanowieniach zawiadomić, a to już nietylko ze względu na stanowisko, jakie zajmuję, na osobiste stosunki, jakie mnie z nimi łączyły, ale i ze względu na to, że znane im są bardzo dobrze moje zapatrywania na ich narodowościowe życzenia, i to nie od dziś ani od wczoraj, lecz bez wahania od chwili, gdy udział w życiu publicznem brać zacząłem.“

„Pomimo tego, wolny od jakiegokolwiek goryczy, przesyłam im z tego miejsca wyrazy serdecznego pożegnania i dziękuję im za poparcie jakiego mi udzielali i za stosunek przyjaźni, jaki istniał między nimi a mną; i mam jedną tylko myśl, którą, jak sędzę, dzieli ze mną Sejm cały, by to, co zaszło wczoraj, nie pogorszyło stosunków w kraju, lecz byśmy się już w najbliższej przyszłości przy wspólnej pracy znaleźli bez żala i bez goryczy, a z myślą o przyszłości i dobro kraju.“

„Sędzę, że to przy wzajemnej dobrej woli jest nietylko możliwe, ale i pewne, a z mej strony uczynię wszystko, by to zbliżenie uniemożliwić.“

Po polsku: „A teraz niech ostatnie słowo, które z tej trybuny padnie, będzie wezwaniem, które zwracam do wszystkich, wezwaniem do umiarkowania, sprawiedliwości i uznawania wzajemnej dobrej wiary. Jeżeli w walce wyborczej, która nas czeka obok wierności zasadom nie zapomnimy o tych trzech warunkach, wtedy kraj z nowych wyborów nie wyjdzie osłabiony, lecz przeciwnie wzmocniony i zdrowszy. A Sejm, który z tych wyborów wyjdzie, stanie się istotnym całego kraju wyrazem.“

„Nakoniec złączmy się wszyscy w jednym uczuciu, które nas przez sześć lat nigdy nie opuszczało, w uczuciu, któreśmy przejęli po dawnych Sejmach, a które przekazujemy tym, co po nas nastąpi, w uczuciu wierności (posłowie powstają z miejsc), miłości i wdzięczności dla naszego najmiliejszego cesarza i króla, wznosząc okrzyk: Najmiliejszy cesarz i król nasz Franciszek Józef I niech żyje!“ (Izba powtarza ten okrzyk trzykrotnie).

Po Marszałku zabrał głos ks. arcybiskup Bilczewski i przemówił, jak następuje: „Najdostojniejszy panie Marszałku! Kraj cały wypowiedział już swój sąd o twej działalności i wyraził ei przez usta wszystkich posłów sejmowych i przesłów Rad powiatowych słowa wdzięczności i serdecznego podziękowania za wszystkie zasługi, któremi w czasie sześciolatniego swego urzędowania kupiłeś najszlachetniejsze imię w społeczeństwie. Jeżeli więc dziś zabieram głos w chwili zamknięcia ostatniej naszej sesji, to wżę to, Ekscelencjo za dowód, jak trudno nam rozstać się z tobą i wrócić do naszych domów, nie wypowiedziawszy raz jeszcze, co serca nasze czują.“

„Wyznaję, że wdzięcznością przyjąłem wezwanie, by być tłumaczem myśli szanowanych moich kolegów sejmowych i spełniać tę misję tam chętniej i z tem większą radością, że wezwanie to otrzymałem nie od któregoś stronnictwa, ale od całej tej wysokiej Izby. Cóż powiem? Powtórzę chyba, że Cię wszyscy czcimy i kochamy, że jesteście Ci wszyscy wdzięczni za to, iż zapomniałeś prawie o sobie i żyłeś jedynie i wyłącznie dla kraju. (Oklaski).“

„Jeżeli prace tej Izby miały powodzenie, jeżeli na tej ostatniej krótkiej sesji zapadły uchwały tak ważne dla podniesienia bytu na zego kraju, to twoja Ekscelencjo niepomnierna w tem zasługa. Świeciłość nam przykładem skromności, takta, wytrwałości i tytanicznej pracy. Możesz Ekscelencjo ze szlachetną dumą spoglądać na dotychczasową swoją działalność i ze spokojem zostawić sąd przyszłości.“

„Tobie Ekscelencjo, Jaśnie Wielmożny Panie Namiestniku, składam serdeczne podziękowanie imieniem całej Izby za gorliwy udział w pracach Sejmu. Uczestniczyłeś w nich, jako troskliwy naczelnik, w ró-

**MIDOSYTANIA** Poleca  
założona w roku 1841

Miody w butelkach począwszy od 30 cent.  
do 1 zkr. 50 cent. za butelkę.

Miody owocowe:

Maliniaki, Wiśniaki, Dereński 1610

**Kazimierza Robackiego**  
Kraków, ul. Sławkowska l. 26.



wnej mierze, jako dobry obywatel i jako gorący rzecznik wszystkich potrzeb naszego kraju.

„Żywimy też wszyscy przekonanie, że przy zyczliwym Twem poparciu u Tronu, wszystkie te uchwały Wysokiej Izby staną się niezadługo czynem“.

Zwróciwszy następnie kilka słów do komisarza rządowego hr. Łosia, zakończył ks. arcybiskup swą mowę życzeniem: „Daj Boże, by przysła Izba zebrała się pod hasłem miłości chrześcijańskiej i sprawiedliwości, opartej na prawie Boskiem“ (Długotrwałe oklaski).

Trzeci z rzędu zabrał głos namiestnik hr. Plinński: „Wysoka Izbo! Niechaj mi będzie przedewszystkiem wolno podziękować z całego serca za łaskawe słowa Najprzewielebniejszego ks. arcybiskupa do mnie skierowane i złożyć to samo podziękowanie w imieniu hr. Łosia, długoletniego komisarza rządowego. Winienem także złożyć podziękowanie wszystkim panom tej wysokiej Izby. Wiele panowie, że stanowisko szefa administracji w naszym kraju z pewnością łatwym nie jest. Wymaga ono poparcia ze strony obywatelstwa i reprezentantów jego, nietylko podczas obrad Sejmu, ale wogóle. W mej działalności czuję pewną łaskawą względnosc w ocenianiu moich dążeń ze strony Sejmu krajowego. Za to jestem nadzwyczaj, z głębi serca wdzięczny i bądźcie, panowie, przekonani, że to jest ta okoliczność, która w pierwszym rzędzie trudne me stanowisko czyni łatwiejszem.“

„Warunkiem pomyślnego działania dla dobra kraju na tem stanowisku, które mam zaszczyt piastować, jest także harmonijne współdziałanie z władzami autonomicznymi kraju. Winienem z tego powodu wyrazić najserdeczniejszą wdzięczność JEKac. panu Marszałkowi i Wydziałowi krajowemu za to, że we wszystkich sprawach postępowałyśmy zgodnie.“

„Kończy się dziś sześćdziesiąte Sejm. Powracając do domu, spoglądacie panowie na bardzo uciążliwą działalność i mogę powiedzieć, że była ona w szczególności nadzwyczaj uciążliwą w przeciągu tej sesji. Muszę powiedzieć, że rząd zdaje sobie bardzo dobrze sprawę, iż zwołanie Sejmu w czasie tak pod względem produkcji nieodpowiednim, jak w tym roku, utrudnia pracę Sejmu, zwrócić jednak uwagę, i wiece panowie to sami, że powodem były stosunki w Radzie państwa. Sądzę, iż w przyszłości, tak, jak to było dawniej, w odpowiedniejszym czasie będziemy mogli się zejść i będziemy mieli więcej czasu do załatwiania spraw krajowych.“

„Ubolewam, jak to już wczoraj powiedziałem i jak to podniósł J. E. p. Marszałek, że posłowie ruscy w dzisiejszym zamknięciu Sejmu nie biorą udziału. Mogę tylko powtórzyć, że usilnym mojem staraniem będzie dążyć do tego, aby posłowie ruscy nie mieli realnego powodu do jakiegokolwiek uzasadnionych żądań. Będę się starał być zawsze jak najbardziej bezstronnym i sprawiedliwym.“

„Kończy się sześćdziesiąte Sejm. Mam to przekonanie, że wszyscy panowie, jeżeli przegłądacie działalność Sejmu, możecie z zadowoleniem wewnętrznym wrócić do domu, że godnie spełniliście obowiązki wasze, że w tem ostatnim sześćdziesiątym niejedno bardzo pożyteczne dzieło dla kraju powstało. Daj Boże, aby także w przyszłości Sejm galicyjski zawsze pracował w harmonii i na użytek społeczeństwa“.

Marszałek hr. Badeni w serdecznych słowach podziękował ks. arcybiskupowi Bilezewskiemu, a następnie Namiestnikowi imieniem własnym i Wydziału krajowego za zyczliwe poparcie. Wreszcie podziękował także nieobecnemu wicemarszałkowi ks. biskupowi Czechowiczowi i sekretarzom sejmowym za ich serwilną pomoc.

Pos Kramarczyk imieniem właściciela podziękował marszałkowi za jego wytrwałą pracę i za zyczliwość, okazowaną na każdym kroku właścicielowi.

Po odczytaniu przez sekretarza pos Urbańskiego protokołów z ostatnich posiedzeń, Marszałek oświadczył, że zamyka posiedzenie, a zarazem VI sesję 7 periody Sejmu galicyjskiego.

O godz. 11 minut 40 w nocy posłowie opuścili gmach sejmowy.

Z krajowej Rady szkolnej. Rada szkolna krajowa na posiedzeniu z dnia 22-go czerwca 1901, uchwaliła przeniesienie (C. d.): Ludwika Krogulskiego, nauczyciela 1-klasowej szkoły w Księżnicach na posadę nauczyciela starszego do 3-klasowej szkoły w Pawłosowie; Albinę Suwaldównę, nauczycielkę młodszą 3-klasowej szkoły w Bukwsku na równorzędną posadę do 2-klasowej szkoły w Zarszynie; Albinę Wexównę, nauczycielkę s. arszą 4-klasowej szkoły w Sędzi zowie na równorzędną posadę do 5-klasowej szkoły żeńskiej w Dębicy; Mariannę Paryłową, nauczycielkę 1-klasowej szkoły w Wojakowej na posadę nauczycielki starszej do 4-klasowej szkoły w Janowicach; Mstusza Kuszlika, nauczyciela w Kułaczkowcach do 1-klasowej szkoły w Bienkowcach; Bazylego Spolskiego, nauczyciela starszego 4-klasowej szkoły w Gwoźdźcu na równorzędną posadę do 4-klasowej szkoły w Toporowie. (C. d. n.).

## Z OSTATNIEJ CHWILI.

TELEGRAMY „GŁOSU NARODU“ Z DNIA 10 LIPCA 1901.

**Wiedeń:** Ministerstwo kolejowe udzieliło Romanowi hr. Potockiemu i tow. na przeciąg jednego roku koncesję na przedwstępne roboty techniczne, do budowy kolei wąskotorowej od Kozielnik (jednego z punktów linii Lwów-Czerniowce) na Łyczaków, Przemyślany, Brzeżany do Podhajec.

**Czernlowce:** Pojedynkę prezydenta krajowego Bukowiny barona Bourguignon z postem sejmowym Floudorem nie dojdzie do skutku, ponieważ sekundanci uznali, że z żadnej strony obrazy nie było, a więc rozprawa honorowa nie miałaby w tym wypadku żadnej racji.

**Londyn:** Lord Rosebery był u króla Edwarda VII. na audjencji. Na razie wiadomo, jakie znaczenie należy przypisać tej audjencji.

**Londyn:** Pociąg, wiozący Sirdara wraz z sztabem z Kairu do Aleksandrii, wykoleił się. Nikt nie odniósł uszkodzenia. Prawdopodobnie ma tu miejsce jakiś zamach zbrodniczy.

**Sofja:** Celem zadokumentowania, że stosunki rumuńsko-bułgarskie są znowu jak najlepsze i wszelkie nieporozumienia z powodu agitacji macedońskiej zupełnie minęły, oba rządy zgodziły się, by oficerowie obu armij mogli przebywać granicę rumuńską i bułgarską w mundurach bez paszportu.

**Ateny:** Na wniosek deputowanego Kotzabakisa zgromadzenie narodowe kreteńskie uchwaliło rezolucję, która prosi księcia komisarza generalnego, by przy rozdawaniu posad uwzględniał w pierwszej linii dawnych weteranów z epoki walk o niepodległość wyspy.

**Londyn:** Projektowana przez generał-gubernatora Indo-Chin francuskich, Doumera, kolej żelazna z Hanoi do Yunnanu wzbudza żywe niezadowolenie prasy angielskiej. Kolej ta, w reżymie francuskim, uniemożliwi połączenie Chin drogą żelazną z Indjami.

### Emerytura dla robotników.

**Paryz:** Izba poselska porzuciła poprzedni zamiar uchwalenia jeszcze przed ferjami projektu prawa emerytalnego dla klas pracujących. Jest ono zbyt ważne, by je można było załatwić w przeciągu kilku posiedzeń. Nadto zbliżające się wybory do połowy rad generalnych wprawiły Izbę w pewien stan zdenerwowania, nie pozwalający na obrady wyczerpujące.

**Paryz:** Izba poselska zbierze się po ferjach pod koniec października, by uchwalić budżet na rok 1902 i emeryturę dla klas pracujących. Reformą podatkową i zmniejszeniem czasu służby wojskowej, zajmie się już Izba poselska, wyszła z przeszłorocznych wyborów.

### Nowe zaburzenia w Hiszpanji.

**Madryt:** W miejscowości Alameda urządzili robotnicy demonstracyjny pochód. Gdy żandarmi wezwali tłum do rozjeżdżenia się, robotnicy nie usłuchali tego wezwania, lecz odpowiedzieli obelgami.

Wtedy jednego robotnika aresztowano.

Inni ujęli się za aresztowanym i obrzucili żandarmów kamieniami, przy czem kilku z żandarmów odniosło rany. Żandarmi dali ognia. Jedno dziecko dostało postrzał w głowę. Dopiero zawezwane wojsko przywróciło energiczną interwencją spokój w mieście.

**Madryt:** W Sewilli przyszło do krwawej bójki między robotnikami strejkującymi a tymi, którzy podjęli pracę. Jeden robotnik został zabity, wielu innych odniosło cięższe, lub lżejsze rany.

### Kręctwo chińskie.

**Londyn:** Kraży tutaj pogłoska, że dwór chiński jedynie ludzi mocarstwa, obiecując, iż powróci do Pekinu. Stałą stolicą ma natomiast zostać miasto Kai-Fong-Fu. Z wielu stron twierdzą, że w Kai-Fong-Fu już rozpoczęto stawiać pałac cesarski.

Jeżeli ta pogłoska się sprawdzi, mocarstwa nie będą mogły znowu utrzymywać stosunków bezpośrednich z dworem, a wpływ ich ograniczy się jedynie na pobrzeże.

### Dżuma.

**Paryz:** Na okręcie francuskim, który z Azji Wschodniej przybył do Marsylii, zachorowało na dżumę piętnastu palaczy, a dwóch z nich zmarło.

**Marsylja:** Na parochodzie pocztowym „Laos“, który przyplłynął z dalekiego Wschodu, palacz Arab zachorował na dżumę. Między Port Saidem a Marsylją zaszło 15 przypadków dżumy wśród pracujących przy maszynach okrętowych. Od czasu wysadzenia ich we Frjulu na ląd, zmarł jeden onegdaj wieczorem, drugi wczoraj zrana.

Podróźni, tudzież inni ludzie załogi zdrowi. W ciągu dnia wczorajszego władze sanitarne poczyniły wszelkie starania, aby pomieścić we Frjulu wszystkich 317 podróżnych. Będą oni tam wszyscy wysadzeni na ląd. Personal lekarski wyprawiony. Kwarantanna naznaczona dziesięciodniowa; w razie ponowienia się przypadków zasłabnięcia na dżumę, będzie ona przedłużona.

**Londyn:** Urzędowo donoszą, że w Hongkong zdarzyło się 47 nowych wypadków zasłabnięcia na dżumę i 46 wypadków śmierci.

### Walka bez końca.

**Londyn:** Dziennik urzędowy ogłasza obszernie sprawozdanie lorda Kiczenera z kilku ostatnich miesięcy. Kiczenier stwierdza, że Boerowie otrzymali liczne posiłki, zwłaszcza z Kaplandu, i że ludność włościańska dostarczała im żywności i wczas zawiadania ich o ruchach wojsk angielskich. Wskutek tego operacje Anglików były bardzo utrudnione. Lord Kiczenier spodziewa się jednak, że obecne siły angielskie w Afryce południowej zupełnie wystarczą do zakończenia wojny.

## N A D E S Ł A N E.

Sergo  
Mydło Brett  
utrzymujące  
białą, mięką i delikatną  
F. A. Sargo syn i spółka we Wiedniu  
418

Pomiędzy naturalnymi wodami szczawowymi zajmuje  
Woda  
Krondorfska  
alkaliczna szczawowa  
podług analiz naszych pierwszych powa  
jakościowo naczelnie miejsc  
1561

Adwokat dr KADEN  
przeniósł kancelarję 1817  
na ul. Pijarską l. 5 l. piętro.

SKŁAD FORTEPIANOW  
W. Barabasz i Sp  
Kraków, Rynek 39 l. piętro 1606

Park Krakowski  
TEATR ROZMAITOŚCI  
Dziś i Codziennie 1460  
wielkie przedstawienie akrobatyczne  
połączone z Koncertem  
Muzyka 20 p. p. Reżyser: Rudesinde Roche  
Od 1-go lipca nowy program.  
Wstęp w dniu powszednie 10 ct. Miejsca rezerwowane: po 60 ct., po 50 ct. i po 30 ct. — Bilety do miejsc rezerwowanych uprawniają do wolnego wstępu. — **W niedziele i święta wstęp 20 ct.** W te dni bilet rezerwowane nie uprawniają do wolnego wstępu.  
Sprzedaż biletów u Wgo St. Karlińskiego w Sukienaloch, a od godz. 3 po południu przy kasie.

ZAKOPANE.  
Pensjonat Anny Krzykowskiej (willa Karpacza, ul. Ogrodowa 4), urządzonej podług wszelkich wymagań bytowej, kuchnia wykwinna, powóz, konie na miejscu. 1870  
„Opieka dla młodych osób“. — Ceny przystępne.

Dr Michał Sliwiński  
ordynuje przez lato w Rymanowie (dom Zontaka)

LODOWNIE POKOJOWE POLECA W. HALSKI

Kraków -- Sukiennice.



**Z pierwszej ręki**  
wszelkie **Ognie Sztuczne**  
i najtańsze  
**Confetti - Serpentine.**  
Adresować:  
Pierwsze Laboratorium pyrotechniczne  
**H. J. Madrzykowski** Kraków  
ulica Łobzowska. 1797 4 5

**Podejmuje się**  
**robót sukien**  
w domach prywatnych.  
„ANIELA“ ul. Florjańska Nr. 28.  
Zgłoszenia u stróża. 1813 3 3

**Czesław Smiechowski**  
ul. Mikołajska Nr. 4,  
POLECA  
**Perfumy** we flakonach i na wagę od  
10 ct. za 1 dkg., we wszystkich zapachach;  
**Wody:** kolońska, chinową, atenańską,  
we flakonach i na wagę;  
**Wedy** do ust: higieniczną, miętową,  
pomarańczową na wagę;  
**Proszek** do zębów;  
**Pudry** na wagę;  
**Pomady** na włosy „Brillantina“ etc.  
Zamówienia z prowincji skutecznie  
odwrotnie. 945 25 50

**Do sprzedania szejcenieta Voxterjery**  
czystej rasy, maść biała, uszy znaczone.  
Wiadomość Groble Nr. 5, parter na pra-  
wo, oglądać można od godz. 8—9 i od  
1—2 po południu. 1828 3 3

**Proszę czytać!**  
Pierwsza Prościejowska  
**Fabryka Maszyn Rolniczych**  
**F. Wichterle w Prościejowie**  
poleca: żniwiarki oryginal. amerykańskie  
„Cormick“, lokomotyle młocarnie wa-  
rowe, kieratowe, ręczne na patent. ku-  
lowych łożyskach, młynki „Bakera“, gra-  
biarki kieraty, triony, siewniki „Mon-  
tania“ i wszelkie inne narzędzia rolnicze.  
Ceny i warunki kupna nader przystępne.  
Zamówienia przyjmuje tylko główny  
zastępca: **Franciszek Albin**,  
biuro i skład w Podgórzu przy Krakowie.  
1833 3 3

**Potrzebny**  
**mężczyzna**  
przyjemnej powierzchowności i o-  
kazalej postaci, władający językiem  
polskim, niemieckim i francuskim,  
jako portjer do magnackiego do-  
mu, mogący się wykazać chlubaemi  
świadectwami.  
Zgłoszenia osobiste do J. Ples-  
nara, Kraków, ulica Szewska l. 13.  
1819 4 0

**Pokój i kuchnię**  
czysto i schludnie utrzymać  
można tylko przez używanie  
**bursztynowej olejno-**  
**lakierowej farby**  
„Znak Niedźwiedzia“  
z fabryki lakierów  
**FLÜGGER & BOECKING,**  
Wien - Stadlau.

Nieznana co do **trwałości**  
i **piękności**, wytrzymuje także  
**wilgoć**, nie tracąc połysku, uży-  
wa się szczególnie do powłoki  
**podłóg, mebli i sprzętów**  
**sklepowych i kuchennych.**  
Każda pokojówka może tę powłokę  
łatwo uskutecznić.  
**Wyłączny skład fabryczny**  
W HANDLU 1685  
**Fr. Lenerta w Krakowie.**

**KRYNICA.**  
„**Karolówka**“  
Willa murowana, sucha, słoneczna, tuż  
przy kąpielisku zakładowym położona,  
pokoje z komfortem urządzone, z po-  
siadłością bez, pojedyncze lub parzjami,  
zienne lub sezonowe do wynajęcia.  
Kuchnia w domu ku wygodzie gości  
zgłoszenia na mieszkanie przyjmuje za-  
nad domu. — Adr. telegr. „**Karo-**  
**ówka**“ Krynica. 1748 7 10

**UZDROWISKO i ZAKŁAD**  
**LECZENIA WODA JAWORZE**  
(ERNSDORF), Śląsk Austriacki przy Bielsku,  
otwarty cały rok.  
Pocztą, telegraf i stacja kolejowa. — Pyszne położenie górskie u stóp Śląskich  
Beskid — klimat zdrowy, łagodny — najnowsze wzorowe urządzenia lecznicze  
i kąpielowe — oświetlenie acetylowe — znakomita restauracja pod ścisłym  
nadzorem lekarskim  
Lekarz kierujący **Dr Leopold Nemerad**, znakomity hydro-pata, długo-  
letni kierownik Zakładu wodoleczniczego w Lindwiesse.  
Wszelkich objaśnień udziela tylko dzierżawca dóbr i Zakładu kąpielowego:  
**Carl Forner.** 1345 23 28

**FABRYKA SIATEK**  
konstrukcyj i artystyczn. ślusarstw  
**J. GORECKI i SP.**  
Kraków, ulica św. Wawrzyńca 28,  
Telefon Nr. 277 1089  
wykonuje wszelkie roboty w zakres  
powyższych produktów wchodzące. —  
Cenniki na żądanie. — Ceny przy-  
stępne. — Termin ściśle dotrzymamy.



**Majątek Lasowy**  
obejmujący 4.800 mórg, — w tem lasu starego i rębego  
3.400 mórg, — 800 roli, 600 łak, zagospodarowany dobrze,  
wraz z inwentarzem żywym i martwym, jest w wschodniej  
Galicii za cenę 1,150.000 koron, z długiem bankowym 300.000  
koron **do sprzedania.** — Bliższych informacji osobom po-  
ważnym udzieli **Ignacy Plesnar** w Krakowie, ul. Jagiellońska  
l. 5 parter, „Głos Narodu“. 696 4 0

Nadzwyczajny likier  
**MONTE CRISTO**  
pierwszej jakości

**Nadzwyczajna specyalność.** Do nabycia w lepszych handlach  
kolonialnych i delikatesów, aptekach i droguerjach.  
Cena i oryginalnej faszki 4 kor. — Faszki na próbę po 70 i 30 halerzy.  
Premiowane 80 medalami i krzyżami zasługi.  
**Józef Archleb & Comp.,** Parowa destylarnia w Pradze.  
Dyrektor **JOSEF ARCHLEB**, k. und k. Hoflieferant,  
fabrykant likierów „La Ferme“.  
817 26 31

Herbata z Brodów! Od dawien dawna ze swej dobroci i zapachu zaanę prawdziwą  
**HERBATĘ ROSYJSKĄ**  
zbioru majowego poleca **HANDEL 36**  
**W. ADAMOWICZA**  
W BROADACH na pograniczu rosyjskiem.  
funt „FAMILIENEJ“ bardzo dobrej . . . . . zhr. 1'40  
funt „MELANGE DE MOSKAU“ w oryg. opakow. . . . . 2'50  
funt „IMPERIAL“ Cesarskiej w oryg. opakow. . . . . 3'50  
funt **OKRUCHÓW** z najlep. herbat kwiatowych . . . . . 1'20  
Herbata z Brodów! **KAWA CEYLON** znakomita, franco 8 koron Z g

**Wszelkich Odpowiedzi**  
prywatnych w celu podania informacji lub adresu  
przesyła się jedynie li tylko  
**za nadesłaniem marki na 20 halerzy.**  
Zarząd Działu inseratowego  
„Głosu Narodu.“  
160 15 0

**Ser Groyer** Do odstąpienia  
zakład faszek z zapasem towaru,  
kompletnem urządzeniem do mycia i stała  
l. czą klientelą. Interes wyrobiony pe-  
wny, nie ymagując ani znajomości  
fachowej ani wielkiego nakładu. Zgło-  
szenia przyjmuje: **F. Ziarkowski**,  
w Krakowie, ulica Grodzka 48, parter.  
1835 3 6

**Maść aptekarza Thierrego**  
z zieloną marką ochronną „Zakonnicą“ w 12 małych, albo  
w 6 faszki h podwójnej wielkości K. 4, wolne od porta  
**A. Thierrego** centyfoliowa maść do ran  
2 słoiki K. 3'50, wolne od porta, za gotówkę  
**A. Thierrego** apteka pod Aniołem Stróżem w Pregradzie  
koto Rohltsh-Sauerbrunn.  
Wiedeń: Skład centralny apteka C. Brady, Fleischmarkt i  
Budapeszt: Apteka J. v. Töröka i Dra Eggers.  
Agram: u aptekarza S. Mittelbacha. 1823  
Pojedynczo do nabycia we wszystkich aptekach.



**Nowo założony**  
zakład kupna  
sprzedaży i zamiany,  
ma tanio do sprzedania:  
używane **powozy, karety, wózki**  
i t. p. **St. Cyrankiewicz**, Kraków  
ulica Szpitalna l. 34, naprzeciw teatru  
krakowskiego. 1435

**Jedyna pierwsza w Galicii**  
fabryka wyrobów spożywczych  
z domami murowanymi i całym inwen-  
tarzem do sprzedania Gotówka potrze-  
ba 3.600 złr. Płechocka ul. Sakramen-  
tek l. 10 Lwów obojście od 1 4 18'9

**Fisharmonia**  
do sprzedania.  
Wiadomość: Wawel L. 2, na dolę, trze-  
cie drzwi na lewo. 1832 3 3

**Magister farmacyi**  
poszukuje posady.  
Kraków, — poczte rest. nte — „R. M.“  
1837 3 3

**PANNA**  
uzdolniona, w krasie wieczyźnie wykształcona  
poszukuje miejsca w lepszym domu lub  
do sklepu. Zgłoszenia przyjmuje Bolesław  
Waszkowski Stary Sącz. 1851 2 3

**Handel korzenny**  
i śniadankowy  
w większym mieście prowincjonalnym przy  
stacji kolejji, z obrotem 30000 jest pod  
bardzo dogodnymi warunkami spłaty  
**zaraz do odstąpienia.**  
Kapitał potrzebny 2000 złr. Wiadomość  
bliższa: **Jan Strycharski** Kraków Jagiel-  
lońska. 1852 2 3

**Piękna wieś**  
jakiej rzadko znaleźć można, 180 mórg  
obszaru, z pięknym parkiem i dworem  
na wzgórzu położonym, z przepięknym  
widokiem, o 2 mile od Krakowa, a 2 km.  
od stacji kolejowej oddalona, za cenę  
70.000 złr., z długiem Tow. Kredytow.  
35.000 złr. **do sprzedania** Pan  
I. PLESNA &, dział inseratowy „Głosu  
Narodu“ Kraków, ulica Szewska l. 13.  
1405 17 5

**ZAKŁAD**  
artystyczny - rzeźbiarski i kamieniarski  
**Jana Tombińskiego**  
w Krakowie, ulica Czysta Nr. 15,  
wykonuje  
wszelkie roboty rzeźbiarskie do budo-  
wli ze wszystkich materiałów. Poleca  
się Przewielebnemu Duchowienstwu,  
P. P. Architektem i Budowniczym.  
Powyższy Zakład poszukuje **współ-**  
**nika** w osobie budowniczego lub  
majstra kamieniarskiego. 1707

**BROWAR PAROWY**  
**J. A. Johna Synów w Krakowie**  
przy ul. Luboz 15/17, tel. 53,  
poleca znane **Piwa** swoje, jak  
z dobroci **Piwo**  
Eksportowe, Marcowe, Lezak i Bek.  
Piwo w beczkach wydaje się wprost  
z piwnic sztucznie chłodzonych, w butel-  
kach zaś w naszym składzie przy ulicy  
Floryańskiej Nr. 38. 63 27 51

**Młodzieniec**  
z ukończoną II klasą gimnazjal-  
ną lub realną, znajdzie po-  
mieszczenie jako **praktykant**  
w handlu 1679 5 0  
**Jana Fischera i Spółki**  
w Krakowie.

Amatorów dobrej  
**HERBATY**  
zwraca się uwagę na  
**HERBATY INDO-CEYLONSKIE**  
które niedawno wprowadziłem w handlu  
gdz się sobie ogólne zdobyły uznanie.  
Odnaczają się wybitnym  
aromatem i bardzo pięknym kolorem.  
Nr. 41 **DARLING** 1/2 kilo k. 5 h. 20  
paczka 1/2 kilo netto k. 1 h. 30  
Nr. 42 **GONAR** 1/2 kilo k. 6 h. 80  
paczka 1/2 kilo netto k. 1 h. 70  
Można te **HERBATY** używać osobno dla  
siebie lub jako domieszkę do innych  
**HERBAT** chińskich. 1613  
Wszędzie do nabycia lub wprost  
w **Magazynie HERBAT** z Rączką  
**JULIUSZA GROSSEGO**  
w Krakowie, Rynek, Pałac Spiski.

**Kantor wymiany**  
Filii c. k. uprzywil. gal. akc.  
**BANKU HIPOTECZNEGO**  
W KRAKOWIE,  
kupuje i sprzedaje pod najkorzystniejszymi warunkami  
wszelkie papiery wartościowe, banknoty zagraniczne  
i monety, wydaje przekazy na wszelkie większe miasta  
zagraniczne.  
**Wyplata wszelkich kuponów** i wylosow-  
anych efektów **bez potrącenia prowizyi.**  
FILIA c. k. UPRZYW. GALIC. AKC.  
**Banku hipotecznego**  
W KRAKOWIE,  
wydaje  
**ASYGNATY KASOWE**  
oprocentowując takowe  
**4 1/2%** za 90 dniowem wypowiedzeniem  
**4%** za 60 dniowem wypowiedzeniem  
**3 1/2%** za 30 dniowem wypowiedzeniem.  
Filia c. k. uprzyw. gal. akc. **Banku hipo-**  
**tecznego** przyjmuje wkładki do oprocentowania w rachunku  
bieżącym, wydaje w tym celu książeczki czekowe, przyjmuje  
depozyta wartościowe do przechowania, udziela zaliczki na  
papiery wartościowe i uskutecznia zlecenia na zakupno lub  
sprzedaż efektów na wszystkich giełdach krajowych i za-  
granicznych. 43 17, 26



Najnowsze

Jubileuszki rzymskie

pod tytułem:

Pójdź ze mną

są do nabycia

w Księgarni katolickiej

Dr Wł. Miłkowskiego

W KRAKOWIE 1604

Rynek 30, telefonu Nr. 418

po cenie 20 groszy za egzemplarz.

Na porto dołączyć należy 10 gr.

C. k. koncesjonowany 1825

ZAKŁAD NAUKOWY

emrt. rotmistrza A. Kornbergera Kraków, ul. Zwierzyniecka L. 9 otwiera 15 lipca 1901

KURS PRZYGOTOWAWCZY do szkół kadeckich.

Internat dla uczniów zamiejscowych. Prospekty c.d.wrotnie i franco.

Kalendarzyk Tatrzański

Zakopane i Tatry

Przewodnik po Zakopanem i górach, zawierający wszystkie potrzebne wiadomości dla przybyszów... 1873

Ożenie się

z panną lub wdową posadzą, dla braku znajomości, tą drogą proszę o sposobność... 1866 1 3

Pokój do wynajęcia

frontowy, duży z przedpokojem, mniejszy pokój umeblowany frontowy z przedpokojem... 1868 1 3

Sklep wiktuałów

z wyszynkiem winą i trąfką w miejscu ruchliwym do odstąpienia lub wydzierżawienia w Piaskach wielkich... 1867 1 3

ARTYKUŁ

który wszędzie bez trudności i straty może być przez każdego sprzedany, podaje pierwszorzędna firma pod komis... 1855 1 2

W Poroninie

mieszkanie większe lub mniejsze do wynajęcia. Wiadomość także na pocztę. 1871

PIWO ŻŁOTE

na sposób pilzneński wyrabiane 10 butelek (mieszających po 4 szklanki) Keren 2-50 h, 1 butelka (mieszająca 4 szklanki) 26 h.

Piwo Porter krajowy

na sposób bawarski wyrobione, pożywne, zdrowotne, 10 butelek (mieszających po 2 szklanki) K. 150 h 1850 1 0 1 butelka (mieszająca 2 szklanki) 16 h.

J. F. Fischera

Kraków, Lysy k. linia A-B.

Właścicielka i wydawczyni: Józeta Rogoszowa.

ZAKŁAD

kamieniarsko - rzeźbiarski

pod zarządem

Józefa Kuleszy

naprzeciw cmentarza w Krakowie

posiada na składzie wielki wybór gotowych pomników z piaskowca, marmuru, granitu i labradoru.

Podejmuje się wykonania grobowców jak w miejscu tak i na prowincji 1818 28 C według własnych lub dostarczonych rysunków.



Najtańsze źródło do nabycia pięknych i trwałych płócien korczyńskich.

Wyroby tkackie.

Płótna białe, czysto lniane, w sztukach po 35 m., w cenie od 23 k. do 84 k. Płótna na prześcieradła bez szwu, szerokość 150-180 ctm., w sztukach na 6 prześcieradeł, w cenie od 22-54 k. Drelichy, Dymki, Ręczniki, Chustki do nosa, Ścierki i Bielizna stołowa.

Wszystko własnego wyrobu, z najlepszej przędzy, po cenach najniższych, poleca P. T. Publiczności. Adres zamówień: 1801 2 5 Michał Mięśowicz w Korczynie koło Krosna.

Cenniki i próbki na żądanie opłatnie.

Prawdziwe Polskie Wódki

i znakomity Porter tenczyński

poleca 1816 12 0

Reprezentacja c. k. uprz. Zakł. fabr. w Tenczynku

ulica Bracka Nr. 11.

Nowo założony

Zakład Pogrzebowy Jana Wolnego

w Krakowie przy ulicy św. Tomasza L. 4, Telefon L. 331.

Jedyny zakład na Kraków, posiadający własny wyrób trumien w różnych gatunkach.

Fabryka oraz skład główny przy ulicy św. Tomasza L. 4. 1876

Zakład urządza pogrzeby od najwspanialszych do najskromniejszych po cenach nader umiarkowanych, jak również urządza takowe na spłaty w ratach miesięcznych.

Filia znajduje się przy ul. Kopernika L. 6.

Amerykański papier „Tanglefoot“

znakomity środek do tępienia much i karakonow, poleca 1809 3 3

Antoni Suski - Kraków.

Poszukuje się buchalterkę-kasjerkę

do handlu z kancją najmniej 800 koron, oraz praktykanta, do tegoż handlu i pokoju do śniadań. Zgłoszenia „Posada“ Nowy Sącz poste rest. 1872

Mam zaszczyt zawiadomić Szanowną P. T. Publiczność, iż otworzyłem

CUKIERNIE

w Krakowie ul. Karmelicka L. 7.

Cukiernia moja zaopatrzona została w doborowe ciasta, ferbatniki, karmelki, pomadki, ozdobne bombonierki, likiery krajowe i zagraniczne, jakoteż wina w... 1869 1 5

Cukiernia połączona jest wraz z kawiarnią, czytelną i salą bilardową, i zaopatrzona w rozmaite dzienniki tak krajowe jak i zagraniczne. Polecając się Szanownej P. T. Publiczności, z góry dziękuję za ich łaskawe zaszczytowanie mnie swymi odwiedzinami i pozostaję z głębokim szacunkiem Tadeusz Brzuszkiewicz.

Do sprzedania

za małą dopłatą i pod bardzo korzystnymi warunkami następujące realności, będące własnością instytucji finansowej:

- 1.) Realność dwupiętrowa z trzech piętrową oficyną, w Krakowie przy ul. Józefa. 2.) Realność dwupiętrowa w Krakowie przy ul. Bartosza. 3.) Realność dwupiętrowa w Krakowie przy ulicy Topolowej. 4.) 3 Realności jednopiętrowe w Podgórzu.

Blizszych informacji udzieli, do pertraktacji upoważniony, p. Ign. Plesnar Kraków, ul. Szewska 13. Dział inseratowy „Głosu Narodu“ 1874 1 0

Pomocnik handlowy

młodszy, z handlu papieru lub artykułów religijnych, dobrej kondyty, mający pismo wyrobione, znajdzie zaraz umieszczenie w handlu

Juliana Kurkiewiczza Kraków, Mały Rynek. 1803

Advertisement for Kwizdy Płyn odżywczy dla koni, featuring an illustration of a horse and text describing the product's benefits for horses.

Szczałwa alkaliczno-sodowa, zawierająca części aktydowe chemiczne, jak

Advertisement for Woda Bilińska, a mineral water product, mentioning its medicinal properties and availability in Kraków.

Zakład kąpielowy wód siarczanych i Sanatorium w Swoszowicach pod Krakowem

wśród parku stuletniego i lasu szpilkowego, 5 kilometrów od Krakowa, stacja kolei, poczta i telegraf w miejscu, 18 razy dziennie połączony z Krakowem koleją i omnibusami. Znane w Polsce od XV wieku Swoszowicze wody siarczane przewyższają swą siłą i skutecznością inne tego rodzaju wody krajowe i zagraniczne...

Magazyn towarów galanteryjnych i przyborów do podróży

Advertisement for W. Kłosiński, a store selling various goods, including shoes, clothing, and travel accessories, located in Kraków.